

2021KO

ESKUZ ESKU

*Eusko sareko
672 hornitzaile*



EDITORIALA

Euskoak, Ipar Euskal Herriko 1.100 enpresa, saltoki, jatetxe, laborari, elkarte eta zerbitzu publiko baino gehiago batzen dituen sare batean kurrituz, aktore guzi horien arteko loturak indartzen ditu. **Eta horrek, elkartasun sare paregabe bat sortzen du, Euskoz trukatzeko, denon zerbitzuko den tokiko ekonomiaren azkartzea eragitzen baitu.**

Eusko, trantsizio ekologikoa bizkortzeko tresna konkretu bat da, ekonomia birkokatuz eta eguneroko bizitzan euskarari leku garrantzitsuagoa emanez.

Horretarako, hilabetero Ipar Euskal Herriko milaka biztanlek 150.000 euro baino gehiago aldatzen dituzte Euskotan, eta gero sareko saltoki eta enpresetan erabiltzen dituzte. Enpresa horiek, zuk bezala, Eusko horiek berriz erabiltzen dituzte soldata edo gastuen zati bat eta hornitzaileak ordaintzeko.

Eusko sareko %56ek gutienez tokiko hornitzaile berri bat hartu dute beren euskoen berrerabiltzeko, eta horrek elgarren arteko trukaketak etengabe garatzen ditu. Beti haunditzen den sare bat da, 20 eta 30 enpresa artean kide izan baitira hilabetero.



Gaur egun, Eusko sarean 500 hornitzaile baino gehiago badira, eta guziak aurkitzeko profesional honetan agertzen dira. Eta eskaintza nahiko zabala da, enpresen %84ek sekulan ez baituzte euskoen eurotan aldatu behar izan, berrerabiltzeko modurak atzeman baitituzte.

Zuek ere gida hau begiratu, Euskoak onartzen dituzten eta jadanik zure hornitzaileak direnak atzeman, eta orri orri aurkituko dituzun hornitzaile berrietaz hurbildu, Euskoari esker kontaktu berri baten izaitez kontent izanen dira.

EUSKAL MONETA

20, Cordeliers karrika - 64100 BAIONA
05 33 47 54 11 - info@euskalmoneta.org
www.euskalmoneta.org



**PIXTA
BOISSONS**



64780 Saint-Martin-d'Arrossa

Tél : 05 59 37 74 90 - Email : pixta64@orange.fr

BARNETCHE

**ÉLECTROMÉNAGER
TÉLÉVISION
ANTENNES**



**ART DE LA TABLE
TABLE DÉCO
PETIT
ÉLECTROMÉNAGER**



**DISTRIBUTEUR
CANAL +**

CANAL+
DISTRIBUTEUR OFFICIEL

Ets BARNETCHE
31, rue Pannecau, BAYONNE
05 59 25 55 15

Payez vos achats en





Gastu orokorrak

— p.10 —

p.13 ARETO GARBIKETA, GARBIKETA
PRODUKTUAK, GARBIGAILUTEGIA

p.13 ARGITALPENA

p.13 AUTOA, UTILITARIOA

p.14 EKAIAK, XITXUKETA, ETXEGINTZA

p.15 ERAIKUNTZA,
BERRIKUNTZA, ANTOLAKETA

p.16 EUSKARA
(KURTZOAK, FORMAKUNTZA, LAGUNTZA)

p.18 GARRAIOA, LOGISTIKA

p.18 GUNE BERDEAK
(MANTENTZE ETA SORKUNTZA)
ANTOLAKETA, APAINGARRIA

p.18 HEDABIDEAK

p.19 HORNIDURA PROFESIONALAK

p.20 HORNITZAILE
BEREZIAK

p.21 INFORMATIKA
(ZERBITZUAK, MATERIALAK,
MANTENTZEA)

p.24 ITZULTZAILEAK, INTERPRETEAK

p.24 KOMUNIKAZIOA
(LOGO, KOM EUSKARRIAK, WEB GUNEAK,
ARGAZKIAK ETA BIDEOAK,
ILUSTRAZIOAK, ENTSEINA...)

p.25 KONTABILITATEA, ORDAINSARIA,
IDAZKARITZA, FINANTZIA ZERBITZUA,
AHOLKULARITZA

p.26 KOSMETIKOAK,
ARTA PRODUKTUAK

p.27 KUTXA ERREGISTRATZAILEA
(ETA HORNIGAIK)

p.27 MEZENASGOA

p.27 OIHAL GAINEAN INPRIMATZEA

p.27 OROTARIKOAK

p.30 PAPERTEGIA, ERREPROGRAFIA,
INPRIMATEGIA

p.30 SALTZAILE ELKARTEAK

p.31 SORTZAILEAK,
OFIZIALEAK, EGILEAK

p.33 SUKALDARITZA KOLEKTIBOA,
JANARI PRESTATZAILEA

p.34 TELEFONIA



Edariak eta elikagaiak

— p.36 —

p.39 LABORARI
EKOIZLEAK ZUZENEAN

p.52 OFIZIALEAK, EGILEAK

p.59 BANAKETA, SALMENTA



Talde jarduerak eta animazioak

— p.68 —

p.70 ANIMALE PARKEAK
(BISITA, IBILALDI),
JOKO PARKEAK

p.70 ANIMAZIOEN
ETA GERTAKARIEN
ANTOLAKETA

p.71 ETXALDEEN
ETA LABORARI
EKOIZLEEN EZAGUTZA

p.72 KIROL JARDUERAK

p.73 NATURA, INGURUMENA



J-Pierre Indaburu
expert immobilier

21, place Charles de Gaulle
64220 Donibane Garazi
Saint-Jean-Pied-de-Port
jpindaburu@erlea.fr

tel 05 59 37 07 91

www.erlea.fr



**PNEUS - RÉVISION
MÉCANIQUE
TOUTES MARQUES**



Delko Bayonne

70 Avenue Maréchal Soult, Bayonne - 05 59 52 36 43



Gastu orokorrak

p.13 ARETO GARBIKETA,
GARBIKETA PRODUKTUAK,
GARBIGAILUTEGIA

p.13 ARGITALPENA

p.13 AUTOA, UTILITARIOA

p.14 EKAIAK, XITXUKETA,
ETXEGINTZA

p.15 ERAIKUNTZA,
BERRIKUNTZA, ANTOLAKETA

p.16 EUSKARA
(KURTSOAK, FORMAKUNTZA,
LAGUNTZA)

p.18 GARRAIOA, LOGISTIKA

p.18 GUNE BERDEAK
(MANTENTZE ETA SORKUNTZA)
ANTOLAKETA, APAINGARRIA

p.18 HEDABIDEAK

p.19 HORNIDURA
PROFESIONALAK

p.20 HORNITZAILE
BEREZIAK

p.21 INFORMATIKA
(ZERBITZUAK, MATERIALAK,
MANTENTZEA)

p.24 ITZULTZAILEAK,
INTERPRETEAK

p.24 KOMUNIKAZIOA
(LOGO, KOM EUSKARRIAK,
WEB GUNEAK, ARGAZKIAK
ETA BIDEOAK, ILUSTRAZIOAK,
ENTSEINA...)

p.25 KONTABILITATEA,
ORDAINSARIA, IDAZKARITZA,
FINANTZIA ZERBITZUA,
AHOLKULARITZA

p.26 KOSMETIKOAK,
ARTA PRODUKTUAK

p.27 KUTXA
ERREGISTRATZAILEA
(ETA HORNIGAIK)

p.27 MEZENASGOA

p.27 OIHAL GAINEAN
INPRIMATZEA

p.27 OROTARIKOAK

p.30 PAPERTEGIA,
ERREPROGRAFIA,
INPRIMATEGIA

p.30 SALTZAILE ELKARTEAK

p.31 SORTZAILEAK,
OFIZIALEAK, EGILEAK

p.33 SUKALDARITZA
KOLEKTIBOA, JANARI
PRESTATZAILEA

p.34 TELEFONIA



Réparations mécaniques toutes marques et carrosseries

22 avenue Duvergier de Hauranne, Bayonne - 06 50 73 62 30
83 Avenue du Capitaine Resplandy, Bayonne - 09 86 54 51 00

ARETO GARBIKETA, GARBIKETA PRODUKTUAK, GARBIGAILUTEGIA

A et M nettoyage Eraikin profesional eta pribatuen, leihoen, bulegoen, birgaitzeen ohiko garbiketa.
Ofiziale eremu, Lasako bidea, Uharte Garazi - 05 59 37 17 70

Aphesteguy Garbiketa produktu saltzailea.
Alexaria etxea, Arbona - 05 59 41 94 83

Lavopratic Garbigailutegia (arropen bere gain hartzea), lisatzea.
Bourgneuf karrika, 57, Baiona - 06 36 67 00 02

Le Mandrill Botika, burdindegia, garbiketa produktuak.
Alsace Lorraine hiribidea, 70, Baiona - 05 59 55 01 70

Ultra'Net Garbiketa industrialak.
Mounède etorbidea, 4, Baiona - 05 59 55 58 19

Xahüki Garbiketa industrialak eta bulegoena, kedarren garbitzea.
Tréville etorbidea, 37, Maule-Lextarre - 06 75 36 13 46

ARGITALPENA

Astobelarra - Le Grand Chardon
Argitaletxea.
Posta kutxa 66 - Zerbitzu zentroa, Maule-Lextarre - 05 59 28 32 81

IKAS euskal pedagogia zentroa
Dokumentazio zentroa - Argitaletxea.
Lapurdiko bizkondeen karrika 81, Uztaritze - 05 59 93 24 80

Librairie Elkar Liburu eta disko denda.
Arsenal plaza, Baiona - 05 59 59 35 14

ZTK diskak
Euskarazko kultur ekoizpena (KD ak, bideoak, liburuak, emanaldi, su ziriak...).
Gaineko karrika, Baigorri - 05 59 37 41 90

AUTOA, UTILITARIOA

Astigarage Cincunegui
Karrozeria - Pintura - Mekanika - Autoen salmenta eta alokairua.
Esku langileen herria, Cd 918, Ortaize - 05 59 37 72 82

Auto Evo 64 Auto mekanikari - Konponketa - Ibilgailuen matrikula - Erregistro dokumentua - Arrantza karta - Atoian eramaitea - Konponketak
Nivaldea karrika, 2, Uharte Garazi - 05 59 37 36 98

Autolan
Auto konponketa, mantentze lanak.
Celhay auzoa, Irisarri - 06 22 43 57 29

Charli'auto Mekanika eta karrozeria konponketak, marka guziak.
● *Duvergier de Hauranne etorbidea, 22, Baiona - 06 50 73 62 30*
● *Resplandy kapitaina Etorbidea, 83, Baiona - 09 86 54 51 00*

Controle Technique Nive-Adour
Auto azterketa teknikoak.
● *Aturriko hiribidea, 541, Ahurti - 05 59 59 92 11*
● *6, Allée de la Floride-Lauga, Baiona - 05 59 63 13 65*



Contrôle technique Moncade Auto azterketa tekniko (3,5 tona arteko ibilgailuak). «40 millions d'automobilistes» ziurtagiria. Errepide kode azterketa sala.

● *Biarnes hiribidea, 2 - Hauts de S^{te} Croix, Baiona - 05 59 50 03 06*

● *Resplandy kapitaina, Mousserolles Kaia, 82, Baiona - 05 59 31 69 70*

● Errepide kode azterketa sala.
Costes Jorlis karrika, 4, Angelu - 05 59 52 17 07

● *ZA du Basé, Avenue Louis de Foix, Bokale - 05 59 45 56 52*

Contrôle technique Ordokian

Automobilgintzako kontrol teknikoak.
Bithirina bidea, ordokian erremua,
Donapaleu - 05 59 65 66 66

Debussy Auto Auto zentroa (garajea, auto piezen eta osagarrien salmenta).

Zaliondoa artisan erremua, Hazparne - 05 59 25 64 08

Delko Marka guzietako auto mekanika eta konponketa.

Soult marexalaren Etorbidea, 70, Baiona - 05 59 52 36 43

Garage Ayçaguer Marka guztien mantentze - lanak eta konponketak

Hirixka, Larzabale-Arroze-Zibitze - 05 59 37 81 67

Garage Etchegoimberry Mekanika - Karrozeria - Pintura - Arazo konpontzeak
Ordokian artisan erremua, Donapaleu - 05 59 65 82 38

Garage Hirigoyen Garaje (edozoin markak).
Zuhurtiako Bidea, Makea - 05 59 93 33 32

Garage Intxaurmendi Edozoin markako auto mantentze eta konponketa.
14 posta kodea - Hirixka, Lekuine - 05 59 42 14 30

Garage Lapurdi Auto garajea.
Arkiako karrika itsu, 64, Uztaritze - 05 59 93 05 28

Garage du port Mekanikoa.
Ibusty-ko bidea, 475, Mugerre - 05 24 33 72 32

Ipar Kontrol Auto azterketa teknikoak.
Départamenduko bidea, 811, Biriatu - 05 59 59 94 75

Lau auto Citroen ibilgailuen salmenta eta konponketa.
Urriztiko bidea, Urruña - 05 59 20 00 86

Léo Carrosserie Karrozeria - Tindateka.
Mauleko bidean, Atharratze-Sorholüze - 05 59 28 58 85

EKAIAK, XITXUKETA, ETXEGINTZA

Benta Karo Lauzen salmenta partikular eta profesionalentzat.
Eliza hegiko bidea, 366, Uztaritze - 05 64 37 12 11

Brikoluz
Kinkail saltegi - Drogeria - Gakotegia.
Jaureguiberry etorbidea, 5, Donibane Lohizune - 05 59 26 09 17

Droguerie Harguindeguy
Drogeria, tinduak, saskigintza, kuadroentzako laukiak.
Thiers karrika, 31, Donapaleu - 05 59 65 71 38

Elkar bat Nagusitasun obra.
Bidea perutxegiko, 230, Ezpeleta - 05 59 01 42 43

Le Mandrill Botika, burdindegia, garbiketa produktuak.
Alsace Lorraine hiribidea, 70, Baiona - 05 59 55 01 70

Margola
Tindu eta berniz egilea eta salmenta.
Pignadak Lanzelaia, Hazparne - 05 59 29 45 67

Patxa'ma Eraikuntzako materialak deseraikitzea eta berrerabiltzea.
Mendien hiribidea, 17, Miarritze - 07 69 30 28 80

Quincaillerie Aldaco
Kinkila-denda - Etxetresna elektrikoak - Salmenta ondoko zerbitzua.
Clément Laurencena karrika, 3, Urruña - 05 59 54 31 59

ERAIKUNTZA, BERRIKUNTZA, ANTOLAKETA

Ainara Goicoechea Architecte-Arkitecto
Arkitecto.
Lutxiborda enpresa mintegia, Donazaharre

Aizean Lanen konpezio eta sorkuntzak profesional eta partikuleentzat - Sortzailen objektu eta altzarien promozio eta salmenta.
Louis Pasteur Plaza, 3, Baiona

Ako Energie Environnement Aztertze termikoa, RT2012, diagnostikoak.
Jaraldea, Irulegi - 06 19 31 33 00

Alaman Arkitektura.
Espainiako hiribidea, 28, Kanbo - 06 09 11 61 35

Ateka Studios Lanen konpezio eta sorkuntzak profesional eta partikuleentzat - Sortzailen objektu eta altzarien promozio eta salmenta.
● *Saint Charles Plaza, 3, Miarritze*
● *Port Neuf Karrika, 20, Baiona - 05 59 03 97 98*

Atelier Pascal L Antolaketa - Apaindura - Objektu kuriosak - Paretetako paperra.
Coursic Karrika, 9, Baiona - 06 45 90 65 91

Brikoluz Kinkail saltegi - Drogeria - Gakotegia.
Jaureguiberry etorbidea, 5, Donibane Lohizune - 05 59 26 09 17

Doc'Elec Elektrizitate konpainia orokor berriak eta hirugarren mailako berrikuntza, VMC, automatizazioa, domotika, matxura zerbitzua
Eihartzeko bidea, 196, Mugerre - 06 60 87 59 84

Elkar Ingeniaritza eta metrologia ikerketa bulegoa.
Tréville etorbidea, 61, Maule-Lexarre - 05 59 19 14 29

Etxe berri Hargingoa, harlosalaritza, igeltseroa, lur higitzea.
Karikondoa, Urdiñarbe - 05 59 28 17 57

Hegoa énergies Energia berriztagarriak erabiltzen dituzten energia ekoizpen sistemen ikerketa eta gauzatzea.
Aldatu negozio gunea, Hazparne

Iñaki Noblia Arkitekta.
Curutxague etorbidea, 4, Kanbo - 06 82 56 18 23



K-Caravane

Gertakariantzat alokatzeak, kontzebitze salketa - komuna idora ibilkariak.
Alzuyetako bidea, 561, Itsasu -
06 01 67 23 30

Kusku-Habitats Insolites

Eraikuntza - Xitxuketa - Altzariak.
Etxettoenea, Donaixti-Ibarre -
06 37 29 10 61

Laplace Tindu salmenta - Zola eta murru estaldurak - Tresneria - Berintegia.
Industria Karrika, 8, Angelu -
05 59 63 01 44

Le Mandrill Botika, burdindegia, garbiketa produktuak.
Alsace Lorraine hiribidea, 70, Baiona -
05 59 55 01 70

Logis Confort Errobi Garbigelako tresneria-Berokuntza-Aireztapena-Energi berriak-RGE kalifikazioa
Oilomokoeniako bidea, 33, Itsasu -
09 67 39 94 91

Meubles Inaki

Altzari sorkuntzak, eskailerak.
mentaberriko bidea, 464, Ordoikikoborda, Ainhoa - 06 84 12 47 36

NGU Life Company Maiasturia.
Hargin Etcheberry karrika, 358, Bidarte -
07 68 66 70 99

Patxa'ma Eraikuntzako materialak deseraikitzea eta berrerabiltzea.
Mendien hiribidea, 17, Miarritze -
07 69 30 28 80

Pettan Ugarte Arbide

Galdara mantentze eta konponketa.
Joseph Abeberry Etorbidea, 72, Ziburu

Plombiak Garbigela eta komunak - berogailu - zinkeria - energia berriak.
Herri Bastera, Donazarre - 05 59 37 08 41

SDE Etancheité Irazgaiztasuna.
Elixabea, Aloze-Ziboze-Onizegaine -
06 51 73 82 67

Soliha Pays Basque Bizilekuen eta etxeen berritzea. Etxebizitza agente soziala.
Jacques Lafitte karrika, 9, Baiona -
05 59 46 31 31

Xabi Betelu Lan guziak, eraikin berria eta eraberritzea.
267, prostaeneko bidea, Jatsu -
06 81 74 89 76

EUSKARA (KURTSOAK, FORMAKUNTZA, LAGUNTZA)

AEK Euskarazko kurtsoak helduentzat.
Marengo karrika, 22, Baiona -
05 59 25 76 09

Bai Euskarari Arlo sozioekonomikoaren espazioak euskaraz betetzeko eragitea, komunitatea sustatuz eta tresna, baliabide zein proiektu berritzaileak eraikiz eta partekatuz.
Arsenal plaza, 1, Baiona - 05 24 33 61 96

Bertsularien Lagunak Betsularitza sustatu, hedatu eta garatu.
Amotze auzoa, Larralde, Senpere -
05 59 54 15 04

Ekitegia Lan partikatu gunea (co-working), euskararen pratika landuz.
Akitaniako Etorbidea, 33, Baiona -
06 30 97 71 84

SOLIHA
SOLIDAIRES POUR L'HABITAT



PAYS BASQUE

SOLIHA CRÉÉ LA 1^{ÈRE}
AGENCE IMMOBILIÈRE SOCIALE
AU PAYS BASQUE



POURQUOI UNE AGENCE IMMOBILIÈRE SOCIALE ?
Une réponse à la difficulté à se loger au Pays Basque en créant un outil au service des particuliers et des collectivités locales pour développer une offre de logements à loyer modéré.

PROPRIÉTAIRE, BÉNÉFICIEZ
D'AVANTAGES ET DE DÉDUCTIONS
FISCALES SPÉCIFIQUES !

Agence Immobilière Sociale
Tél. 05 59 46 31 53
ais.paysbasque@solihha.fr

UN ACTEUR ENGAGÉ DANS
LA RÉNOVATION DURABLE
DE L'HABITAT



Un Bureau d'étude pour vous accompagner
dans vos projets de rénovation, extension et
amélioration énergétique de vos logements.

Etude de faisabilité technique
sur simple demande

Service Maîtrise d'œuvre :
Tél. 05 59 46 31 30
moe.paysbasque@solihha.fr



Garage intxaurmendi

Entretien et réparation toutes marques automobiles
RD 14 - Le Bourg, Bonloc - 05 59 42 14 30

MOTRIO
simplifions l'entretien auto

Gogaide Formakuntza zentroa + euskaraeko komunikazioa enpresetan + profesional garapenerako ahulkulariak.
Resplandy kapitaina Etorbidea, 38, Baiona - 06 59 21 78 40

Jakinola Hizkuntz aniztasunaren sustapena - Hizkuntzen inguruko formakuntza zentroa.
Maubec Karrika, 12, Baiona - 06 03 57 53 66

GARRAIOA, LOGISTIKA

Agur Sandrine Taxi Taxi: Edozoin bide - 7 lekuko autoa.
Landakobidea Bidexka, 98 - D22, Milafranga

Hemengo Erlea Merkantziaren garraioaren antolakuntza profesional eta partikularrentzat, espedizioa eta banatzea lokalko, nazionala, eta internazionala.
Marengo karrika, 4, Baiona - 05 59 56 82 44

Landa - Bide Transport Tokiko, nazional eta nazioarteko garraioak.
Saint Etienne Industria Gune - Casenave Bidexka, 2, Baiona - 06 64 50 02 89

Lavatrans Kamioi, ibilgailu utilitario, autobus eta camping-careen garbiketa.
Bordaberri Etorbidea, 24 - 70024 posta kodea, Mugerre - 05 59 52 24 55

Le Basque Bondissant Autobus garraioak - Autobus alokatzea.
Berrueta Lanzaia - Urrizti Bidexka,
● *Urruña - 05 59 26 25 87*
● *Industriako karrika, 306, Tarnos - 05 59 26 25 87*

Mon Chauffeur 64
VTC gidaria - jendeen garraiatzea.
Kafartenea Karrika, Urruña - 07 62 14 66 64

SARL Bidenabar Laborantza edo merkataritza orokorreko garraioak.
Sagardea Etxea, Aiherra

Transports Autocars Etchemendy
Bidaia-entzako garraio publikoa.
Nasse-eko bidea, 11 - Donibane Garazi - 05 59 37 02 92

GUNE BERDEAK (mantentze eta sorkuntza) ANTOLAKETA, APAINGARRIA

AJ Paysages Parke eta lorategien antolaketa eta artatzea (profesionalentzat eta partikularrentzat).
D137 - Lantegia gunea, Milafranga - 07 71 72 06 73

Jardinerie Lafitte Baratze, zuhaitz, landare eta abere saltegia. Lorategia eta baratzearentzat materiala salmenta. Apaingarriak. Tokiko ekoizpenak.
1945ko maiatzaren 8 etorbidea, 84 - Maignon, Baiona - 05 59 42 24 42

Poterie Goicoechea Bustin erreze egin poterien fabrikazioa eta salmenta.
● *Departamenduko bidea, 918, Ortaize - 05 59 37 71 30*
● *Lohobiague etxea, Donibane Lohizune - 05 59 26 27 58*

HEDABIDEAK

Aldudarrak bideo Entzun-ikusgaiak, tokiko telebista parte hartzailea.
Uhaldea, Bidarrai - 05 24 34 50 14

Berria
Inprimatutako eta Interneteko argitalpena
Usses-ko karrika, 3, Baiona - 05 59 25 62 20

Biper Berri Tokiko informazio egunkari sortzea eta banatzea.
Olhaigo Larda Larrekia bidea, 75 - Ezpeleta

Euskal Irratiak Euskarazko irratiak.
Jai Alai etorbidea, 15, Donibane Garazi - 05 59 37 14 11

Horizon(s) Magazine
Tokiko aldizkari ekologikoa eta soziala
Montalibet karrika, 9, Baiona - 06 22 26 75 28

Magazine Cote Basque Madame
Emazte femenino inguruko aldizkaria
Georges Clemenceau hiribidea, 12, Donibane Lohizune - 05 59 43 92 57

Mediabask Paperezko eta internet bidezko kazeta.
Martinzaharrena Lanzaia, 8, Urruña - 06 23 57 13 72

HORNIDURA PROFESIONALAK

Adour Fournitures Medikuntza, estetika eta elikadura ofizioendako hornidurak profesionalak.
Micabe Bidexka, 126, Samatze - 06 21 45 62 89

Alokatu Material alokatzea bestentzat: ezkontza, festa otorduak.
RD 650 - 695 Haltzuko bidea, Larresoro - 05 59 93 90 22

Amikuz'elek Telebisten eta etxeko tresnen saltegia eta konponketa.
Nafarroako etorbidea, 54, Donapaleu - 05 59 65 70 97

Barnetche Etxe eta baratzerako etxetresna elektrikoak eta ekipamendu saltegia eta konponketa.
Pannecau Karrika, 31, Baiona - 05 59 25 55 15

Gitem Ets Larramendy Etxetresna elektrikoak salmenta eta konponketa - telebistak, hi-fi, plantak, egur berogailuak, antenak, parabolak.
Espainiako etorbidea, 11, Kanbo - 05 59 29 73 34

Gitem Orduna Egur eta pikor berogailuen salmenta, instalatze eta konponketa - Sukaldeak - Etxetresna elektrikoak - Hi Fi eta Bideoa.
Tréville Lanzaia - Tréville Etorbidea, Maule-Lextarre - 05 59 28 07 50

Inox Pyrénées
Izarian egindako inoxyzko fabrikazioa.
Pelen Borda Lanzaia, Larresoro - 05 59 41 18 49

Labruquère Sukalde profesionalak - Ostalaritzako ekipamendu eta hornidurak.
Maignon biribilgunea, Baiona - 05 59 42 42 42

Le Spécialiste de l'emballage
Paketatzeak saltegi-entzako, janari-entzako eta industriarentzat - Paper eta paper lotkoren transformazioa.
Aktibitate gunea - Berge Karrika, 1, Lehuntze - 05 59 52 53 00

Le café Technique Produktu elektrikoak salmenta eta konponketa - Kafetegia
Edouard Cestac apezka bidea, 3, Baiona - 06 76 71 22 67

Pulsat Hoquigaray Etxetresna elektrikoaren salmenta, saldu osteko zerbitzua. Egurrezko eta granulu berrogailuen instalatzeak. Ohea. Antenak eta satelite bidezko harrera
Victor karrika, 41, Maule-Lextarre - 05 59 28 03 03

Loubet Pro & Cie Etxetresna elektrikoak - Telebista - Soinua - Multimedia - Sukaldeak - Egur labetxoak.
Dibildos Karrika, 26, Hazparne - 05 59 29 60 53

Sepal Materiala elikaduran lan egiten duten profesionalentzat.
Juin marexalaren etorbidea, 18, Baiona - 05 59 55 16 15

Sokoa Bulegoko alkien fabrikazioa, metalezko apalen merkatalgoa.
Pausuko bidea, 26, Hendaia - 05 59 48 24 82

Vracoop Ekipamendu eta zerbitzuak nahas mahas saltzen duten komertzioentzat.
Izarbel Teknopoloa, Bidarte - 05 59 46 84 46

HORNITZAILE BEREZIAK

Kirol batasunentzat

Eric Rougé-Surfboard Surfa taulen fabrikazioa eta konponketa, modelo guztiak: polyester, epoxy
Louis de foix hiribidea, 7, Angelu - 06 14 31 24 42

Eskutik Pilota egilea.
Zakalarria - Goiburu Auzoa, Sara - 07 82 37 60 04

Ez Kexa Jantzi marka, kiroletako jantziak, grafismoa, serigrafia.
Mikelkoxepenea - Plaza - Platano Karrika, Sara - 06 17 71 12 24

Harizuri Diseinatzaile grafikoa eta ehungintzako sorkuntza autonomoak, serigrafia.
Urrusenien etxea, Basseboure auzoa, Lekorne - 06 89 33 54 10

Katxi Klothung Jantzien kreazio eta salmenta.
Belharra karrika, 148 - Jaldai industri gunea, Donibane Lohizune - 05 47 75 99 13

Mercerie Les Doigts d'Or Mertzeria - Jantzi egokitzapenak.
Victor Hugo Hiribidea, 37, Donibane Lohizune - 05 59 26 37 97

Pilotari Sports Kirol saltegia eta kirol fabrikatzeak.
Erepara artisau erremua, Larresoro - 05 59 70 30 70

Pott Serigrafia Serigrafia, formakuntzak.
Cordeliers Karrika, 25, Baiona

Roman Sports Kirol eta aisialdirako salgaiak.
Victor Hugo karrika, 27, Maule-Lextarre - 05 59 28 04 53

Rêves de Sports Kirol saltegia.
Garruzeko etorbidea, 15, Donapaleu - 05 59 09 45 38

Zanzibar Production Oihalen markatzea eta osagarriak.
Arkuak - Pitoys bidea, 2 - Maignoneko aktibitate parkea, Angelu - 05 59 23 19 33

Laborarientzat

APFPB - Idoki Laborari ekoizleen elkartearen beharrei erantzuten diena. IDOKI labelaren garatzea.
Haize Berri - Hirixka, Izura-Azme - 05 59 37 23 97

Aral pro Laboratza eta hazkuntza material konpontze eta salketa.
Leon Larregain karrika, Aldatu lekua, Hazparne - 06 46 44 39 03

Arrapitz federazioa Laborantza munduko elkarten sarea.
Haize Berri - Hirixka, Izura-Azme - 05 59 37 23 21

Biharko Lurraren Elkartea (BLE) Laborantza biologikoa, autonomo eta xuhurraren garapena Euskal Herrian.
Haize Berri - Hirixka, Izura-Azme - 05 59 37 25 45

Clinique vétérinaire Urt Abereentzako artak.
Saubade bidea, Ahurti - 05 59 56 26 27

Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG) Laborantza herrikoien sustatzea Euskal Herrian.
Ainhize-Monjolose - 05 59 37 18 82

Euskal Herriko Laborarien Batasuna (ELB) Euskal Herriko laborarien defentsa, baserriar eta tokiko laborantzaren sustapen sindikatua.
Zuentzat etxea, Ainhize-Monjolose - 05 59 37 21 08

Garaziko Marexalak SEP de Vétérinaires Medikuntza eta kirurgia, marexal aholkuak, abere ttipi eta lodiak.
Gaztainondoa, Donazaharre - 05 59 37 28 72

Lagun Komunitate eta partikularrei zerbitzua, edateko uraren banaketa, saneamendua, ingurumena
Aloseko bidea, 10 BP, Atharratze-Sorholuze - 05 59 28 68 08

Motoculture Basco Béarnaise Laborantza ekipoen salmenta eta konponketa
● *Sauveterre-ko bidea - Aiziritze-Gamue-Zohazti - 05 59 65 72 08*
● *Goldoura - Baigorri - 09 85 60 61 82*

SARL Etcheverry Equipements Abere hazkuntzarako makinaren konponketa eta salmenta.
Herri Bazterra Lanzelaia, Donazaharre - 05 59 37 82 08

Tokilia Kuxinak, poufak, bankuak edo manex artilez betetako neurri egindako fabrikazioa eta salmenta. Manex artilea ontziratuta saltzea
Etxepia, Martxueta - 07 66 06 12 43

SOS Indartu Euskal Herrian zailtasunetan diren laborarien sustengatzeko eta babesteko elkarteak.
Herriko etxea, Pagola - 05 59 37 19 15

Véronique Zenoni Animalien osteopatia-komunikazio kontsultak, homeopatia, fleurs de Bach, aromaterapiarekin osatuak. Abere espezie guztiak. Hitzordua batekin. Hazleen eta partikularren formakuntza.
Pekeix, Ainharbe - 06 32 33 78 70

INFORMATIKA (zerbitzuak, materialak, mantentzea)

Adour Encre et Toner Laser eta jet tinta karga salmenta eta kargatzea, nor banako eta profesionalentzat.
Jules Labat karrika, 8, Baiona - 05 59 59 29 07

Arbisa Informatique konponketa - Informazioa - Laguntza - Informatika kursoak.

Badiola Karrika itsua, 5, Ziburu

DS Maintenance Mantentze informatikoa (materiala eta programak).

Martikotbaita bidexka, 75, Urruña - 06 60 83 69 64

Espace copie bureautique Denetarik bulegoantzat (altzariak, informatika, fotokopiagailuak, bulego hornidurak).

● *Gambetta hiribidea, 64, Maule-Lexarre - 05 59 28 22 82*

● *biribilguneko hiribidea, 85 - Salbatarreko bidea, Aiziritze-Gamue-Zohazti - 05 59 65 71 55*

Euskal Informatika Informatika mantentzea eta salmenta.

Harresien plaza, 10, Donibane Garazi - 05 59 28 95 24

Euskaltek Informatika salmenta - Telefonía - Mantentze - Konponketa.

Jai Alaieko Etorbidea, 18, Donibane Garazi - 05 59 37 67 19

Formatext Salmenta, kontseiluak, formakuntzak, mantentze informatikoa, soldata programa kudeaketa, kontularitza kudeaketa.

● *Victor Hugo Karrika, 17, Maule-Lexarre - 05 59 28 37 63*

● *Garruzeko Etorbidea, 5, Donapaleu - 05 59 65 90 66*

Hiricominfo Material informatiko saltzaile (programak), mantentzaile eta konpotzaile, Internet eta informatiko zerbitzuak.

Merkatu plaza, 205, Ezpeleta - 05 59 93 90 04

Hodei Kudeaketarako software-a (CRM, ERP) - Bezeroen eskuratzea, kontrol taula, negozi zifraren segitzea, salmenten aurreikuspena .

Izarbel eraikina - Izarbel teknopoloa, Bidarte - 05 32 09 08 78

IPstart informatique Informatikan salmenta, konponketa, konponketak etxeetan, sarean mantentzea partikular eta profesionalentzat.

Xerri karrika, 5, Kanbo - 05 59 93 41 70

Kompa-Euskalfon Informatika

Informatika saltegia. Informatikan ahulkuak, zerbitzuak, mantenimendua. *Francis Jammes karrika, 18, Hazparne - 05 59 29 61 82*

Les Développements Durables Software libreetan aditua den informatika zerbitzua. Saretze eta garapen proiektuen gauzapen osoan laguntza.

Espainiako hiribidea, 88, 88 patio, 113 apartamendua, bermeo eraikuntza, Angelu - 09 50 52 42 42

Maysonnave informatique Informatika ekipoen konponketa eta salmenta eta etxeko konponketak.

Garat-eko bidea, 590, Samatze - 06 71 66 35 87

Novaldi Webguneen eta Interneteko atari eta aplikazioen diseinua eta sorkuntza.

Fauste Elhuyar hiribidea, 165, Bidarte - 05 59 01 30 90

Proxy Mikro Ordinare hornikuntza eskolentzat, prezio apalean, ekonomia zirkularrean.

Ganança Jaunaren Etxean - Jules Védrines Karrika, 12, Donibane Lohizune - 05 59 26 63 70

REJOIGNEZ LA CARTE DE L'EUSKARA!

Découvrez la situation linguistique de votre entité et rejoignez la communauté Bai Euskarari. **Complétez l'autodiagnostic:**

BATU EUSKARAREN MAPARA!

Ezagutu zure komertzio edo entitatearen hizkuntza-egoera eta bat egin Bai Euskarari komunitatearekin. **Bete auto-diagnostikoa:**



baieuskarari.eus/eu/auto-diagnostikoa



bai euskarari

Geroa **elkarrekin** eraikiz
baieuskarari.eus

f t i y ..



**EUSKAL HERRIKO
LABORANTZA GANBARA**

Transmission	Transmisioa
Installation	Instalazioa
Autonomie	Autonomia
Ressources locales	Tokiko baliabideak
Qualité des produits	Kalitatezko ekoizpenak
Paysans nombreux	Laborari anitz
Territoire vivant	Lurralde bizia

www.ehlgbai.org - 05 59 37 18 82

Teknico Informatika salmenta
eta konponketa
Lasa-eko bidea, Uhartre Garazi -
06 62 07 47 84

Usta Info Informatika eta telefonia.
Bazter karrika, Uztaritze - 05 59 70 54 94

ITZULTZAILEAK, INTERPRETEAK

Antton Traduction - Itzulpena
Interprete - itzultzailea.
Jauregia etxea, Banka - 06 85 38 45 33

Peio Heguy Interprete - itzultzailea.
Victor Hugo karrika, 17, Baiona -
06 89 59 11 87

KOMUNIKAZIOA (LOGO, KOM EUSKARRIAK, WEB GUNEAK, ARGAZKIAK ETA BIDEOAK, ilustrazioak, entseina...)

364 Communication
Komunikazio agentzia.
Georges Clémenceau hiribidea, 12,
Donibane Lohizune - 05 59 43 92 57

Agence Iltze Komunikazioa
eta komunitatearen kudeaketa: sare
sozialak, webguneak, prestakuntza.
Ordoki ofiziale erremua, 18, Itsasu -
07 68 60 37 86

Agence Photomobile Prentsa argazkilaria,
publizitatea, erreportaiak, ilustrazioak -
airetikako argazkilaria.
Oso bidexka, 3, Ahetze

Aldudarrak bideo Entzun-ikusgaiak,
tokiko telebista parte hartzailea.
Uhaldea, Bidarra - 05 24 34 50 14

Atelier Etcetera
Grafismo, Web eta ilustrazioa.
Cordeliers Karrika, 25, Baiona -
06 73 55 28 17

Bleu Vif Komunikazio agentzia - Logotipo,
packaging, marketing, liburuxka,
salmenten promozioa, webguneak.
Pitoys Bidea, 6, Angelu - 05 59 31 35 00

Création Marie Guélot
Iragarkien sorkuntza grafikoa.
Arlako bidea, 510 - Amendeze-Unaso -
06 13 09 77 55

Ekide productions Ikus-entzunezko
komunikazioa, bideo eta argazki
errodajea, aireko argazkilaritza (drone)
essustebeherea bidea, 51, Milafranga -
06 11 08 66 65

Euskal Hedabideak Ipar Euskal
Herrian webgune, prentsa idatzi
eta ikusentzunezko euskarazko
komunikazioan berezitua den publizitate
agentzia. Euskarazko 5 hedabideak biltzen
ditu (Herria astekaria, Kanaldude.eus web
TB partehartzailea, Ipar Euskal Herriko
Hitza astekaria, Euskal Irratiak 5 irrati
federakuntza eta Kazeta.eus).
Uhaldea - Elizako Bidea - Noblia Zubian,
Bidarra - 05 24 34 50 14

Galerie Cortez Marrazkilaria, marazki
manatuak, laukiak.
360 Kaminoko Patarra, Ezpeleta -
05 59 93 66 96

Harizuri
Diseinatzaile grafiko eta ehungintzako
sorkuntza autonomoak, serigrafia.
Urrusenien etxea, Basseboure auzoa,
Lekorne - 06 89 33 54 10

Izarte komunikazioa
Komunikazioa, publizitatea, grafismoa.
Landagoien bidea, 875, Uztaritze -
05 59 25 55 64

JB Graphiste Diseinatzaile grafikoa,
komunikazio bisuala.
Buztinkarrika, 810, Uztaritze -
06 63 74 26 81

Julia Loste Grafista - Eko-sortzea ateliera,
haur eta helduentzat.
Laborde Iturria Hiribidea, 14, Angelu -
06 63 90 08 73

Kestu Ikus-entzunezko produkzioa
eta komunikazioa
Larre Lore karrika, 314, Azkaine -
05 54 81 00 32

Mak2com 360° komunikazioa orokor
agentzia - On line eta off line komunikazio
estrategia.
Louis Colas karrika, 4, Angelu -
05 59 03 60 57



Maker of Nothing Komunikazio bulegoa -
Risografia print tailerak.
100 zaintzariak karrika, 6, Miarritze -
09 72 50 29 14

Marc Armspach (Marko)
Marrazkilaria, ilustratzailea.
Jeu de Paume karrika, 107 - Mixelenia,
Uztaritze - 06 76 17 48 88

Marka Seinaletika - Erreprografia -
T-shirt pertsonalizazioa.
Ordokia komertzio gunea, Itsasu -
05 59 26 23 59

Matiuzalem Argazkilaritza, bideo
eta informatika zerbitzuak.
Jean Lissar Karrika, 8, Hazparne -
06 99 83 93 58

Patxi Lascarai Argazkilaria.
Garat karrika, 7, Donibane Lohizune -
05 59 26 11 91

Pic Digital Web gune sorkuntza, email
marketing, sare sozialak; logoak eta
komunikazio sostenguak.
Théodore Monod hiribidea, 245, Bidarte -
05 59 52 60 80

Pierre Alex Photographe Argazkilaria,
portreta eta ezkontzetan berzitua.
Askatasun Plaza, 7, Maule-Lexarre

Pott Serigrafia Serigrafia, formakuntzak.
Cordeliers Karrika, 25, Baiona

Pub Factory Entseinak, apainketa,
inprimatze numerikoa, seinaleetika.
Piramideak - Pitoys bidea, 4 - Maignoneko
aktibitate parkea, Angelu - 05 59 25 69 96

Studio Waaz Komunikazio agentzia.
Amilotxen Karrika, 10 - 28 lokala, Miarritze -
05 59 70 38 46

Zanzibar Production
Oihalen markatzea eta osagarriak.
Arkuak - Pitoys bidea, 2 - Maignoneko
aktibitate parkea, Angelu - 05 59 23 19 33

KONTABILITATEA, ORDAINSARIA, IDAZKARITZA, FINANTZIA ZERBITZUA, AHOLKULARITZA

AFOG Laborarien formakuntza
eta laguntza kontabilitate eta kudeaketan
Haize Berri, Izura-Azme - 05 24 34 90 10

AGP Langileen kudeaketa.
Raoul Perpère karrika, 2 - Forum, Baiona -
05 59 63 40 18

Adh-Ethic Elkarre eta proiektu etikoaren eramaileentzat sustengoa.
Neuve karrika 7 bis, Baiona

Andere Nahia Enpresa urratsak egiten dituzten emazteen sustengua eta laguntza.
Xerrendako karrika, 260 - 16 posta kutxa, Ezpeleta - 06 77 46 82 26

Antola Coopération Enpresei kontseiluak.
Etxeberria bastida, 377 bidea, Senpere - 06 83 82 98 34

Atelier Lan Berri Proiektuen laguntza (sorkuntza, negozio transferentziak bereganatzea, lurralde garapena; lanbide karrerak bermatzea).
Marcel Suarez hiribidea, 22, Baiona - 05 59 52 56 03

Cabinet FAC - Fiduciaire d'Audit et de Conseil Kontu adituak.
Aviation Bidexka, 3 - 257 Posta kodea, Basusarri - 05 59 42 59 00

Cabinet Sabarots et Associés Kontu berezilaria.
● *Abiazioa Bidexka, 3 - 235 Posta kutxa, Basusarri - 05 59 42 59 10*
● *Geltokiaren Etorbidea - Jara Zentroa - 2 eraikina, Donibane Garazi - 05 59 37 02 12*

Cabinet Sallaberry Kontabilitatea.
André Hemlinger plaza, 10, Baiona

Cegecoba Zergen administrazioak onetsitako kudeaketa zentroa z°107640. Enpresa tipien kudeaketa, aholkuak, formazioa.
Florence oihaneko etorbidea, 10 - CS 20334, Angelu - 05 59 03 25 25

Cogest 64 Kontu berezilartza.
Ofiziale erremua, Itsasu - 05 59 45 24 58

Eneca Kontseiluak enpresentzat, kontulari adituak.
Jara negozio zentroa - 3E eraikina, Donibane Garazi - 05 59 37 36 79

Herrikoka SCA Inbertsio eta finantza zerbitzuak.
Alliance egoitza - Jorlis zentroa - Pont de l'Aveugle karrika, 3, Angelu - 05 59 25 37 30

Odace Xiberoko lantegiak sustengatzen dutian egitura.
Pépinière d'entreprises, ZA Argouague, Gotaine-Irabarne - 05 59 28 12 49

SCA Lurzaindia Aurrezki bilketa, Laborantza lurren eroste kolektiboa eta laborarien instalatzeko laguntza.
Haize Berri - Hirixka, Izura-Azme - 05 59 37 23 21

Sers Walter France Kontu aditu - Kontu ikuskatze - Aholkularitza.
Pierre Rectoran karrika, 1, Baiona - 05 59 52 18 20

KOSMETIKOAK, ARTA PRODUKTUAK

Akiloukap Arropa ekologikoaren salmenta. Ahuntz esne xaboiaren diseinua eta salmenta.
Iriartia, Suhuskune

Etxean egina Xaboiak eta kosmetikoak eskuz eginak. Burugorrienia Etxea - Hirrixka, Baigorri - 05 59 37 93 42

O'Lurra Urkiren sapa biologikoaren bilketa eta kosmetikaren fabrikazioa.
Gaxia, Aloze-Ziboze-Onizegaine - 06 82 25 35 68

KUTXA ERREGISTRATZAILEA (eta hornigaiak)

ACSIO SARL Salmenta puntuak kudeatzeko ekipoen salmenta, POS sistema, ordainketa sistema elektronikoa eta bideo zaintza.
Urrutia bidea, Labiri beheara auzoaldea, Hazparne - 06 73 08 30 36

Aski Soft Diru kutxarentzat software editorea - Aplikazio berezien garapena.
Aturriko Bidea, 2617, Lehenze - 09 83 08 64 81

Collectivité Service Bulego hornidurak, bulego altzariak, bideo proiektagailua, fotokopiagailuak, kutxa erregistratzailea. Profesionalen eta partikularrentzat.
Juin marexalaren etorbidea, 16, Baiona - 05 59 55 16 86

TEG France Kutxazainak - Alarmak eta kamerak - Diru mekanismo automatikoak
Bazter Karrika, 25, Langileen erremua Lana, Arbona - 05 59 50 00 10

MEZENASGOA

Fonds de Dotation Culture Kultura Euskal Herriko artistentzat mezenasgoa.
Edouard Ducéré Karrika, 1, Baiona - 05 59 55 85 05

Geroa Mezenasgoa.
Larre Lore Lanzelaia, Azkaine - 07 72 40 95 59

Mezenasgo Gertakariak eta mezenasgo kontseiluak.
St Jean bidexka, 139, Senpere - 06 89 99 75 73

OIHAL GAIANEAN INPRIMATZEA

Ez Kexa Jantzi marka, kiroletako jantziak, grafismoa, serigrafia.
Mikelkoxepenea - Plaza - Platano Karrika, Sara - 06 17 71 12 24

Harizuri Diseinatzaile grafiko eta ehungintzako sorkuntza autonomoak, serigrafia.
Urrusenien etxea, Basseboure auzoa, Lekorne - 06 89 33 54 10

Katxi Klothung Jantzien kreazio eta salmenta.
Belharra karrika, 148 - Jaldai industri gunea, Donibane Lohizune - 05 47 75 99 13

Pott Serigrafia Serigrafia, formakuntzak.
Cordeliers Karrika, 25, Baiona

Protho 64 Objektu edo oihalen pertsonalizazioa, partikular eta profesionalentzat (enpresak edo elkarteak).
Tour de Sault Karrika, 4, Baiona - 06 63 02 75 65

Zanzibar Production Oihalen markatzea eta osagarriak.
Arkuak - Pitoys bidea, 2 - Maignoneko aktibitate parkea, Angelu - 05 59 23 19 33

OROTARIKOAK

Antola Coopération Enpresei kontseiluak.
Etxeberria bastida, 377 bidea, Senpere - 06 83 82 98 34

Baso berri Baso errerabilgarri pertsonalizatuen salmenta eta alokatzea.
Paulmy hiribidea, 22, Baiona - 06 32 49 90 72

Bihar Formakuntza profesionalak.
Cordeliers Karrika, 20, Baiona



Radios en langue basque

15, avenue du Jai Alai, Saint-Jean-Pied-de-Port - 05 59 37 14 11

mediabask.
AVEC VOUS, POUR VOUS

*Le meilleur soutien
l'abonnement*

5+ ANS

Cabinet Chiropratique-Pierre Buraglia

Kiropraktikoa, kontsultak, enpresen esku-hartzeak, MMSen prebentzioa eta tratamendua

Embruns birgaitze zentroa, Uhabia karrika, Bidarte - 06 24 67 37 47

Comet grains Animalientzat dena (janaria eta osagarriak). Ongarri eta hazien salmenta.

Salbalzeko bidea, 22, Baiona - 05 59 63 14 39

Coworking Bardos Coworking - Fablab.

Eskoleen bidea, 213 - Bardoze - 09 70 24 14 65

Ekitegia Lan partikatu gunea (co-working), euskararen pratika landuz.

Akitaniako Etorbide, 33, Baiona - 06 30 97 71 84

Erlea Immobilier Etxe eta apartamentu salmenta et alokatzea.

Charles-de-Gaulle plaza, 21, Donibane Garazi - 05 59 37 07 91

Etxalde Etxe ondasun kolektiboen konstituzioa (usufruktu estatua ezartzea).

Hemen etxean, Itsuaren zubi karrika, 3, Angelu - 06 08 64 79 27

Expaba Sécurité Mantentzea, suteen ekipoen egiaztapena.

Pignadas industriagunea, Hazparne - 05 59 93 25 98

Ezpeleta Auto Autoaren eta etxeko giltzak erreproduzitzea. Erregistro txartela, matrikula eta matrikula zerbitzuak.

Zurraideko errebidea, 120, Ezpeleta - 06 83 91 00 66

Gaëlle Coudert Sophrologue Sofrologoa, estresa kudeatzea, atleta, lehiaketa prestatzea.
Adarbakareko hiribidea, 5 - Angelu - 06 22 26 75 28

GAN Assurances Asurantza bulegoa - Profesional eta partikularentzat.

Gambetta Karrika, 23, Donapaleu - 05 59 65 71 48

Korail Jatetxea tokian edo eramaiteko-Sukaldaritza produktu fresko eta tokikoetan oinarrituta-Laneko gune partekatua-Bilkura gelen pribatizazioa.
Pereire plaza, 5, Baiona - 05 59 31 72 97

Lagun Komunitate eta partikularrei zerbitzua, edateko uraren banaketa, saneamendua, ingurumena
Aloseko bidea, 10 BP, Atharratze-Sorholüze - 05 59 28 68 08

Les Carrioles Vertes Hastapeneko bereizketa - Bilketa modu goxoan - Profesionalen bio-hondarkin konpostatzea.
Kardinal Lavigerie Etorbidea, 11 - B22 Aptu, Baiona - 06 48 41 49 30

Les petits popotins Alokatzeko eta garbitzeko pixoihalak.
Duvergier de hauranne, etorbidea 43, Baiona - 07 49 27 73 42

Maison de l'économie sociale et solidaire Euskal Herrian ekonomia sozial eta solidarioa sustatzeko eta laguntzeko elkarteak.

Errepublik hiribidea, 14, Miarritze - 07 49 35 22 81

Nini Garbi Pixoihal garbigarriak alokatzea eta garbitzea. Familientzako artisau produktuen salmenta.

41, Xassain karrika, Toki Eder egoitza, 2. sarrera, Angelu - 06 20 48 92 74

Recycla Elikadura gizen erabilien bilketa.
Tillole Karrika, 12 - Saint Frederic Lanzaia,
Baiona - 05 59 50 06 97

Roule ma frite 64 Olio bilketa eta
balerizazioa. Olio hobetzea.
Elkarteen etxea - d'Arritchon karrika, 2-4,
Miarritze

Uramap Ingurumena eta uraren kalitatea
babestea
Militar etxe karrika, Angelu

PAPERTEGIA, ERREPROGRAFIA, INPRIMATEGIA

Amikuz'échos Borda Prentsa, liburu
denda, paper denda, lotoa.
Thiers karrika, 1, Donapaleu - 05 59 65 63 69

Collectivité Service Bulego hornidurak,
bulego altzariak, bideo proiektagailua,
fotokopiagailuak, kutxa erregistratzailea.
Profesionalen eta partikularrentzat.
Juin marexalaren etorbidea, 16, Baiona -
05 59 55 16 86

Espace Copie Imprimerie Basse-Navarre
Diseinu grafikoa eta inprimaketa edozein
euskarrietan eta neurrietan: papera, lotkor,
margolan, pvc, aluminioa, ...
● Bois-de-la-Ville etorbidea, 28 bis,
Donapaleu - 05 59 65 93 20

Espace copie bureautique
Denetarik bulegoarentzat (altzariak,
informatika, fotokopiagailuak, bulego
hornidurak).
● Gambetta hiribidea, 64, Maule-Lextarre -
05 59 28 22 82
● Salbatarreko bidea, Aiziritze-Gamue-
Zohazti - 05 59 65 71 55

Imprimerie Arizmendi Inprimategia.
Renaud etorbidea, 35 bis, Donibane Garazi -
05 59 37 11 65

Imprimerie Dargains Inprimategia.
Harispe marexalaren Karrika, 6, Donibane
Lohizune - 05 59 26 04 35

Imprimerie Marcos Inprimategia.
Pontôts industrial gunea - Industria karrika,
2, Angelu - 05 59 63 03 38

Modern Buro 64 Bulego hornidurak
eta altzariak. Fotokopiagailuak.
Pitoys bidea, 8 - Maignon industria gunea,
Angelu - 05 59 52 16 49

Nexxen multimédia Fotokopiak-
Inprimatzeak - Internet konekzioa-
Sorkuntza grafikoak - Webgune sorkuntzak.
Bourgneuf karrika, 67, Baiona -
05 59 25 75 30

Ticket Print Inprimategi numerikoa.
Tram Bidea, Atharratze-Sorholuze -
05 59 28 39 69

SALTZAILE ELKARTEAK

**Office de Commerce et de l'Artisanat
de Bayonne** Baionako merkataritza
eta artisautzaren dinamizazioa.
Euskaldunen Plaza, 25, Baiona -
05 59 59 078 03

Pays Basque au Coeur Euskal Herri
barnekaldeko komertzio erakundea.
Epresa mintegia - Ordokian Lanzaia -
Mitiriñako bidea, Donapaleu - 06 38 43 28 32

**Union Commerciale et Artisanale
de Soule** Xiberuko Merkataritza
eta ofizialen elkarteak.
Barenne anaiei Karrika, 14 - Zerbitzu
gunea, Maule-Lextarre

UCA Garazi-Baigorri Garazi-Baigorriko
Merkataritza eta artisautza batasuna.
Espainiako karrika, 23, Donibane Garazi -
06 26 54 78 20

**Union commerciale et artisanale du Pays
Xarnegu** Xarneguko merkataritza
eta artisautza elkarteak.
Kirolen guneko Etorbidea, 1, Bidaxune -
06 08 51 35 03

SORTZAILEAK, OFIZIALEAK, EGILEAK

A Portée de vue Optikari - betaurrekogi-
- frantses berinagile - sortzaile - vintage -
birziklatze - etxerat etortzeko aukera.
Baionako Etorbidea, 1247, Bidarte -
05 59 47 88 82

Adarra Créations
Altzari maiasturu - Zurgin.
Industria Karrika, 12 - Jalday Lanzaia,
Donibane Lohizune - 05 59 26 81 02

Aizean Lanen konzeptzio eta sorkuntzak
profesional eta partikuleentzat - Sortzailen
objektu eta altzarien promozio
eta salmenta.
Louis Pasteur Plaza, 3, Baiona

Amaterra Créations Ehungintzako
osagarriak, zero hondakinekin,
fabrikazio eta salmentak.
Arantzetako bidea, 210, Uztaritze -
06 33 27 25 70

Ateka Studios Lanen konzeptzio
eta sorkuntzak profesional
eta partikuleentzat - Sortzailen objektu
eta altzarien promozio eta salmenta.
● Saint Charles Plaza, 3, Miarritze
● Port Neuf Karrika, 20, Baiona -
05 59 03 97 98

Banaka Berinezeko perlen fabrikazio
tailerra eta tokiko arte artisautza.
Edmond Rostand Hiribidea, 3, Kanbo -
05 59 15 20 52

Biperkrea Jostu artisau tailerra.
115, bidegaineko bidexka, Ezpeleta -
07 68 15 35 19

C. Laborde Atelier Encadrement Lauki -
Arte plastiko eta hatu saltegi.
Saint-Jean Karrika, 2 eta 4, Donibane
Lohizune - 06 59 26 15 98

Cordonnerie Le Marre Zapataina
- Larrukitza - Giltzak - Tinta tanpoiak -
Ikurgiak.
Euskaldunen plaza, 38, Baiona -
06 13 34 34 62

Don Quichosse Artisaua, eskuz egindako
espartinak.
● Jeanne d'Arc karrika - Industria gunea,
Maule-Lextarre - 05 59 28 28 18
● Ordokia Lanzaia, Ortzaize -
05 59 37 79 38

Eskutik Pilota egilea.
Zakalarría - Goiburu Auzoa, Sara -
07 82 37 60 04

Espadrilles Zétoiles Eskulangile, espartin
tradizionalen fabrikatzailea
Saihestoki auzoa, Sohüta -
05 59 28 20 18

Harispuru Euskal Herriko Makilak
Makila egile.
Etxebestia, Ibarla - 05 59 37 82 31

Harizuri Diseinatzaile grafiko
eta ehungintzako sorkuntza
autonomoak, serigrafia.
Urrusenía etxea, Basseboure auzoa,
Lekorñe - 06 89 33 54 10



Transports autocars - Location de bus

ZA de Berrueta - Chemin Urrizti, Urrugne - 05 59 26 25 87
306 rue de l'Industrie, - 05 59 26 25 87



SOLUTIONS POUR LE BUREAU

Horniketa denda • Erakustokia



16 Maréchal Juin etorbidea

64100 Baiona

05 59 55 16 86

www.collectivite-service.com



Iratzoki Lizaso Diseinu industrial.
Errekarteko bidea Serres, Azkaine

La Bobine Mobile Aldaketak, joskintza eta brodatuak eta moda osagarriak sortzea.
Artiguenave-eko bidea, 355, Urketa -
06 95 20 24 15

Lames de Sames - Couteaux du Pays basque Plega daitezkeen ganibeten fabrikatze eta salmenta -
Ganibeten zorroztea.
Aturriko etorbidea, 1, Angelu - 06 08 28 50 83

Lantegia
Jostea, aldaketak eta sorkuntzak
Ursuiako karrika, 48, Hazparne -
06 29 23 84 90

Lilou in the Wood
Eko arduradun alzarien sorkuntza -
Neurriak hartuz eta / edo berdingabekoa.
Layats Etorbidea, 18, Donibane Lohizune -
06 32 77 82 42

Lur Saskia Saskigintza.
Sallaberria Etxea, Urrüstoi-Larrabile -
05 47 86 00 08

Oihan'ART Artista margolaria -
Dekoratzaileria margolaria - Pintura ikastaroa - Seinale komertzialak.
Mehetekoborda, Eiheralarre -
09 53 56 05 18

Orratzetik hari Josle kolektiboa - Joste inazazioa - Konponketa - Mertzeria -
Sorkuntza - Berziklapena.
Bordart etorbidea, 3, Kanbo -
06 59 03 25 28

Régis Pochelu Harrizko zizelketak -
Partikularar edo talde ikastaldiak.
Garroako Gaztelua, Lekorne -
06 26 72 18 38

Tannerie Garat « Baserie » delako metodo tradizionalarekin behi larruen ondu begetala - Larruak. « Entreprise du Patrimoine Vivant » labela.
Donamaria, Armendaritze - 05 59 37 61 57

Tokilia Kuxinak, poufak, bankuak edo manex artilez betetako neurria egindako fabrikazioa eta salmenta. Manex artilea ontziratuta saltzea
Etxepia, Martxueta - 07 66 06 12 43

SUKALDARITZA KOLEKTIBOA, JANARI PRESTATZAILEA

Bar Restaurant Trinquet Eskularia
Etxeko sukaldaritza tradizionala - Janari prestatzailea.
Oihan Baster bidexka, 89, Milafranga -
05 59 31 47 16

Bidaian Sukaldaritza lekuan bertan jateko edo eramateko ; Marokoko janari saltegia ;
etxeko pastizeria.
Ulysse Darracq karrika, 15, Baiona -
05 59 50 10 64

Ezkaratza
Janari prestatzaile eta labori mahaina.
Errekartia Heraitze auzoa, Heleta -
05 59 37 65 90

GS Taloa Talo fabrikazio eta salmenta -
Gertakarietan eta sukaldariko material aloketea.
Mixelenia Bidexka, 672, Azkaine -
06 07 60 06 74

Gozo Gose Tokiko Idoki etxe ekoizpen eta biologikoekin ari den janari prestatzailea.
Charles de Gaulle plaza, Donapaleu -
07 85 87 62 81

Hotel Mendionde Hotel - Gosariak -
Entrepresen seminarioak - Gela alokatzea -
Familiak ongi etorriak dira.
Amotz Auzoa, Senpere - 05 59 54 14 90

Hôtel-Restaurant Aldaburua Hotela -
Ostatua - Jatetxea - Jateko prestatzailea.
*Herriko Etxeko plaza, Larresoro -
09 83 94 27 71*

Kintalo Libiltari ostalaritza : taloak, etxeko
patata frijituak. Euskal espezialitateak.
Ekitaldiak.
*Bost kantonamenduen karrika, 103, Angelu -
07 81 14 96 28*

Lapurdiko taloak Bio taloen ekoizpena
eta salmenta manatu.
*Ignace François Bibal karrika, 11, Ziburu -
06 64 30 82 02*

Le Café de la Baleine Ostatu - Jatetxe.
*J.F Kennedy lehendakari Etorbidea, 31,
Miarrizte - 05 59 85 65 87*

Le Spot' Taberna, braseria, arratsaldeko
eta asteburuko ekitaldiak
Izarbel, Bidarte - 05 50 54 85 41

Maison Balme Boilurra-ren inguruko
janari saltegia. Jatetxea lekuan berean
edo eramaitekoa.
● *Zentroko merkatua, 19, Baiona -
06 78 83 19 38*
● *Biarritzeko merkatua, Miarrizte*

Mutturfin - Cuisine ambulante Food truck
- Lekuko ekoizpenekin egin sukaldia -
Janari prestatzaile.
Elsurun - RD 251, Donamartiri - 07 61 73 53 50

Paxkal traiteur Janari prestatzailea.
*Arnegiko bidea, Pintxeto karrika, Uharte
Garazi - 05 59 37 34 66*

Suhari Sukaldaritza kolektiboa.
Lizardia Lanzelaia, Senpere - 05 59 54 17 96

Tokiko Jatetxea, lekuko ekoizpenekin.
*Chibau Bidea, 45, Donibane Lohizune -
06 07 06 28 63*

Zapi: La Trattoria des bons amis
Jatekoen prestatzailea - Jatetxea.
*Jean Darrigrand etorbidea, 8 - Valeriane
egoitza, Baiona - 05 59 63 48 03*

TELEFONIA

Euskaltek Informatika salmenta -
Telefonia - Mantentze - Konponketa.
*Jai Alaieko Etorbidea, 18, Donibane Garazi -
05 59 37 67 19*

Izarlink Telekom operadorea, Internet eta
telefonía profesionalentzat.
*Théodore Monod Hiribidea, 97 - Izarbel
Teknopoloa, Bidarte - 05 64 11 54 14*

Kompa-Euskalfon Informatika
Informatika saltegia. Informatikan
ahulkuak, zerbitzuak, mantenimendua.
*Francis Jammes karrika, 18, Hazparne -
05 59 29 61 82*

No Way Telefono mobila guztientzat,
smartfona marka guztientzat pieza
aldagarriak eta osagarrien salmenta
eta konponketa. Zigarreta elektroniko
salmenta gunea. Telefono, informatika, hifi
tresnen eta etxetresna elektriko salmenta.
*André Ithurralde etorbidea, 42, Donibane
Lohizune - 05 59 51 00 51*



Leader européen des solutions d'assises
Europako jarleku egile nagusia

sokoa.com



Edariak eta elikagaiak

p.39 **LABORARI EKOIZLEAK ZUZENEAN**

p.39 Arrain hazkuntza

p.39 Biperrak,
Ezpeletako biperrak

p.39 Edari, arno, edari bizi

p.40 Eztia eta erlategien
produktuak, erreximentak

p.41 Fruituak, barazkiak

p.44 Gasnak eta beste esnekiak

p.47 Harategia,
urdaitegia, kontserbak

p.49 Hegaztiak, arroltzeak

p.51 Irina, polenta

p.52 Lore eta barazki
landareak

p.52 Tisanak

p.52 **OFIZIALEAK, EGILEAK**

p.52 Biperrak,
Ezpeletako biperrak

p.52 Bixkotx, makarroi,
txokolate, izozkiak

p.53 Duteak, kafeak

p.53 Edari, arno, edari bizi

p.55 Gasnak
eta beste esnekiak

p.56 Harategiak,
urdaitegiak, kontserbak

p.57 Okindegiak,
pastizategiak

p.59 Olio, ozpin,
espeziak

p.59 **BANAKETA, SALMENTA**

p.59 Arraindegiak,
itsaskiak

p.60 Edari, arno,
edari bizi

p.61 Eztia eta erlategien
produktuak, erreximentak

p.61 Fruituak,
barazkiak

p.61 Gasnak
eta beste esnekiak

p.63 Janari dendak,
etxaldeko eta biologiko
ekoizpenen salmenta



06 50 06 98 51 - jerome@hegoa-energies.com - Hasparren



ELKAR

INGÉNIERIE - FABRICATION - MÉTROLOGIE
INGENIARITZA - FABRIKAZIOA - METROLOGIA

Mauléon (64) - Bayonne (64) - Ordizia (Gipuzkoa)

www.elkar-ingenierie.com

LABORARI EKOIZLEAK ZUZENEAN

Arrain hazkuntza

Pisciculture Ispeguy Ortzadar amuarrainak, prozesatzeko tailerra, tripa amuarrainak eta tamaina askotako amuarrainak.
150, izpegi arraintegiko bidexka, Baigorri - 05 59 37 41 03

Truite de Banka Amuarrain hazkuntza.
Alduduko Bidea, Banka - 05 59 37 45 97

Biperrak, Ezpeletako biperrak

Atharri Espeletako biper AOP ekoizlea eta baratzezaintza.
Zabaloa, Itsasu - 06 16 11 63 17

Belazkabieta Ezpeletako biperra sormarkan, Itsasuko gerezi erreximenta, bildoskia, eztia (Idoki eta AB Laborantza Biologiko labelak). Asto bizkarrean ibilaldiak.
Belazkabieta Etxeberria, Ezpeleta - 05 59 52 98 02

Biperduna Landare barazkien ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako biperra, belar infusioak eta fruitak. Salmenta baserrian.
Magdalena bidea, Kanbo - 06 64 82 39 58

Bipil Aguerria Garagardogile eta Ezpeletako biper, ezti eta limonada ekoizlea.
Aguerria, Ezpeleta - 07 52 02 06 55



Haranea Baserriko xerri eta oilasko hazkuntza eta salmenta - Ezpeletako bio biperra - Idoki labela.
Haranea - Basaburu, Itsasu - 05 59 93 92 43

L'atelier du piment Bisita jostagarriak, dastaketak dohainik, Ezpeletako biperraren eraldaketa.
Gure Atherbea etxea - Elizaldeko bidea, Ezpeleta - 05 59 93 90 21

Lurretik Biper ekoizlea. Lekuko ekoizpen saltegia. Etxaldearen bisitak dohan maiatzetik urria arte, astearte eta ostiralean 11:00etan (eta hitzordua harturik).
Jeu de Paume plaza, 55, Ezpeleta - 05 59 93 82 89

Maritxu eta Eric Amestoy Ezpeletako piper ekoizle eta transformatzailea; arraultzeak eta barazkiak.
Leku ona etxea, Haltsu - 06 16 44 59 42

Mon Pimentier Ezpeletako biper ekoizpena eta transformazioa - Sukaldaritza tailerak eta arte galeria.
330 Kaminoko Patarra, Ezpeleta - 05 59 29 29 89

Stéphane Michelena Baratzezain, Ezpeletako biperra (AOP), Arto Gorria.
Ezpeleta - 06 18 80 84 89

Uronakoborda Espeletako Bipera AOP - Kintoako zerriak AOP.
Uronakoborda, Ainhoa - 06 21 11 66 92

Edari, arno, edari bizi

Arçuby Jean-Marie Edari bizien ekoizlea: patxaran, patxaka, aperitifak.
Sendoarenea 237 - Gailurretako bidea, Milafranga - 06 65 01 07 51

Bordaxuria Arno ekoizlea AB.
Bordaxuria, Izpura - 06 86 56 66 94

Domaine Etxondoa
Arno egilea - AB aldaketa.
*Antxiburuako bidea, 107, Izpura -
06 71 40 99 08*

Domaine de Licerrasse
Irulegi AOC Mahats ekoizlea .
Baigorri - 06 85 34 41 01

Egiategia Ur azpian hartzitu arno ekoizpena - Salmena zuzena - Bisitak - Dastatzeak.
Mokorren bidexka, 5 bis - Zokoako portuako lekua, 5 bis chemin des blocs - Zone portuaire de Socoa, Ziburu - 05 59 54 92 27

Espila Mahastizain - Pottoka hazle.
Espila, Azkarate - 05 59 37 78 87

GAEC Iribarne Ahatea: gibel gizena, urinekoa, pateak, gantxigorak - Sagarnoa.
Etxebestia, Lasa - 06 71 41 63 34

La bière des docks
Artisau garagardoa, dastatzea, bisita.
Louis Mariano karrika, 44 - 06 33 71 37 12

Les P'tits Jus d'Argi Fruitu eta barazkien eskuz egindako jus tinkatzea.
Lizarietako Bidea, Sara - 06 35 21 08 96

Maison de la châtaigne Basque
Euskal gaztaina ekoiztea eta eraldatzea (erreferentzia 18 produktu)
Agerreko bidea, Makea - 06 52 15 46 25

Sainte-Marie Panpi Kintoa euskal zerria (AOP, oilaskoak, sagar jusa, gerezi erreximentak).
Landibarre - 06 08 04 74 16

Xarnegu Sagarrak Lekuko sagar moten sagar jus eta sagarnoen ekoizpena, fabrikazioa eta salmenta.
Borde d'Iharce, Bastida - 06 83 17 24 97

Eztia eta erlategien produktuak, erreximentak

Belazkabieta
Ezpeletako biperra sormarkan, Itsasuko gerezi erreximentak, bildoskia, eztia (Idoki eta AB Laborantza Biologiko labelak). Asto bizkarrean ibilaldiak.
Belazkabieta Etxeberria, Ezpeleta - 05 59 52 98 02

Ferme Goxagorri-Céline Jorajuria Fruitu ekoiztea eta transformatzea: marmeladak, almibarrak, coulis, konpotak eta jusak.
Mendikota, Makea - 06 82 59 87 96

Bipil Aguerria Garagardogile eta Ezpeletako biper, ezti eta limonada ekoizlea.
Aguerria, Ezpeleta - 07 52 02 06 55

Ferme Harizkazuia Ezti ekoizlea eta erlategiaren ekoizpenak- Baxerri pedagogikoa.
Harizkazuia Bidexka, 1705, Kanbo

GAEC Itsas Mendi Ahatxekia eta behikia: ahatxekia (5 kg eta 10 kg-tako kartoina) eta behikia (10 kg) - Jaki prest-eginak: ahatxeki axoa (750 g ontzia) - Fruitu landuak: erreximentak (marrubia, mertxika, Itsasuko gerezia, arana, nektarina, pazteka/laranja), coulis/bahakia (marrubia eta mertxika), ziropak (marrubia, mertxika). Idoki labela.
Pentzian etxea - Senpereko bidea, Arbona - 05 59 41 96 08



Hôtel Restaurant Ithurria-Café Ezkurra
Jauregia-Lehen izar bat delako Michelin gidan, Ostata-Bistrot-Taberna - Etxeko erreximentak.
Pilota plaza, Ainhoa - 05 59 29 92 11

Idoia Apiculture Erlezain profesionala: eztia, polena, propolia, esseina, erregina organikoa, natura eta aurrerapena
Elhiarria, Hazparne - 09 54 47 90 65

L'Abeille Bleue Erlezaina: eztia, propolis, espezia bixkotx, polena AB Laborantza Biologiko labelarekin .
Joseph Abeberry etorbidea, 19, Ziburu - 06 77 52 41 45

Le Rucher Chirintaldia Erlezain, erlategitako produktuak.
Bithirina - 05 24 37 12 02

Lorez Lore Ezti ekoizlea eta erlategiaren ekoizpenak.
Izoki auzoa - Urrizmeheko bidea, Itsasu - 06 77 67 80 09

Maison de la châtaigne Basque Euskal gaztaina ekoiztea eta eraldatzea (erreferentzia 18 produktu)
Agerreko bidea, Makea - 06 52 15 46 25

Pekoborda / Ferme Apicole Behoteguy Erlezain - Eztia, polena, propoliza, espezia bixkotxak eta eztiarekin egindako beste goxokiak.
Pekoborda - Lambarre auzoa, Pekoborda - Quartier Lambarre, Urdiñarbe - 09 72 13 52 67

Sainte-Marie Panpi Kintoa euskal zerria (AOP, oilaskoak, sagar jusa, gerezi erreximentak).
Landibarre - 06 08 04 74 16

Ursumu Ardi gasna, esnea, gaztanbera, jogurta, Itsasuko gerezi erreximentak eta beste ekoizpenak.
Etxeberria, 456, Itsasu - 05 59 29 21 42

Fruituak, barazkiak

Amandine et Aymar Bourgy Barazki ekoizpen biologikoa - AB Labela.
Jauberia Etxea, Amenduze-Unaso

Antoine Ducoulombier Baratzegain, sendabelar eta onddoak.
Olhasso Bidexka - Olhasso Etxebizitza, 2 - A eraikina, Senpere - 09 53 31 44 66

Arroyo Pascale Marrubi, fruitu ttiki eta fruitu ekoizlea - Salmenta zuzenean: fruitu freskoak eta erreximentak.
Intxanborda - Behaune Auzoa, Landibarre - 06 66 66 43 26

Atharri Espeletako biper AOP ekoizlea eta baratzegaintza.
Zabaloa, Itsasu - 06 16 11 63 17

Bachacou David
Oilasko - oilo errule - fruitu ttikiak eta fruitu transformatuak. BIO labela.
Iturri Etxea, Bunuze - 06 58 59 89 24

Beñat Lecuona Maraicher Baratzegaina.
Andoizen Borda, Sara - 06 13 74 55 35

Biperduna Landare barazkien ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako biperra, belar infusioak eta fruitak. Salmenta baserrian.
Magdalena bidea, Kanbo - 06 64 82 39 58

Brialy François Baratzegaintza biologikoa.
Laruka, Burgue-Erreiti - 05 59 38 42 20
Domaine Xixtaberri Ahabia biologikoaren bilketa, publikoari idekia.
Xixtaberri, Kanbo

Elcano Baratzegintza biologikoa.
Ostalapia bidea, Getaria - 06 27 83 49 98

Escuer - Duch Eneko

Baratzegintza - Idoki labela.
*Celhay Auzoa - Sautenea Bidexka,
Beskoitze - 07 81 70 45 84*

Ferme Atxuri-Alde Etxaldea

Bio baratzegintza - AB Laborantza
Biologiko labela.
*Omordia, 8 apartamendua, Sara -
06 87 15 61 30*

Ferme Berroeta - HanGora Etxaldea

Angora ahuntzen hazkuntza biologikoan
eta mohair lenaren salmenta;
kontserbatzen diren barazkiak patatak,
tipulak, kuiak, ilar lehorrak (sasoinaren
arabera) AB.
Berroeta, Hozta - 05 59 49 02 33

Ferme Goxagorri-Céline Jorajuria Fruitu
ekoiztea eta transformatzea: marmeladak,
almibarrak, coulis, konpotak eta jusak.
Mendikota, Makea - 06 82 59 87 96

Ferme Pintan Darricau Ekoizle -
Baratzegintza - Salmenta zuzena.
*Hargousko bidexka, 49, Baiona -
06 69 57 69 15*

GAEC Aroztegi Ossau Iraty Gasna
transformazio, barazki eta ezpeltako
biologiko biper.
Basaburu auza, Itsasu - 06 35 29 79 19

GAEC Etxexuria Baratzegintza.
Etxexuria, Irisarri - 06 14 15 76 63



Yaourt et fromage de brebis - AB et AOP Ossau-Iraty

Maison Zabalaia, Arrast-Larrebieu - 05 59 28 81 97

GAEC Itsas Mendi Ahatxekia eta
behikia: ahatxekia (5 kg eta 10 kg-tako
kartoina) eta behikia (10 kg) - Jaki
prest-eginak: ahatxeki axoa (750 g
ontzia) - Fruitu landuak: erreximentak
(marrubia, mertxika, Itsasuko gerezia,
arana, nektarina, pazteka/aranja), coulis/
bahakia (marrubia eta mertxika), ziropak
(marrubia, mertxika). Idoki labela.
Pentzian etxea - Senpereko bidea,
Arbona - 05 59 41 96 08

Huilerie Errota - La Noisette Basque Hur
ekoizpena eta oliogile - Bisitak, dastatze,
salmenta zuzena eta dute saloia.
Yalaria Karrika itsua - Lizardia Lanzaia,
Senpere - 09 81 12 95 68

Hurpeau Vincent Ezpeletako biperra AB
eta Idoki, lore eta barazki ondoak.
*Maison Uste Gabea, 125 kaminoko
patarra, Ezpeleta - 06 81 37 16 76*

La Ferme Uhaldea

Barazkiak eta oilo erruleak.
*Uhaldea Bidexka, 148 - Helbarrun Auzoa,
Senpere - 06 73 28 31 84*

La Ferme du Brukiza Kiwi eta ahuntz
gasna baserritar ekoizlea ; Idoki eta AB
labelak ; baserri bisitak.
*Brukiza Baserria, Burgue-Erreiti -
05 59 09 36 55*

La ferme d'Uhaldea Gizarteratze egitura
merkatu baratzegintza bidez
*Minotz auzoaldea, Aguerria, Hazparne -
06 14 52 45 13*

Laco Ramuntxo Baratzegintza AB
Laborantza Biologiko labelarekin.
Salaberria, Heleta - 06 65 64 69 19



Larrondo Patrick Bio baratzegintza
- Hendaia AMAP-ean salmenta -
Hendaia merkatuan asteazken
eta larunbatetan.
*Garlatz bidea, 177, Hendaia -
06 82 00 79 60*

Les jardins de Harda

Lorezaintza BLE eta permakultura
*Hardako bidea, 515, Uztaritze -
06 48 02 34 43*

Les kiwis de Dany Kiwi ekoizlea:
Kiwi/sagar jusa, Kiwi nektara, Kiwi/zitroi
erresimenta, Kiwi/sagar konpota,
Kiwi lehortuak.
Abendutik maiatzera fruitu freskoak.
*13, allée du Baroun, Bidaxune -
06 77 65 98 80*

Maidier Azarete Baratzegintza AB
Laborantza Biologiko labelarekin.
Ibartxoa, Sara - 06 77 35 34 05

Maritxu eta Eric Amestoy Ezpeletako
piper ekoizle eta transformatzailea ;
arraultzeak eta barazkiak.
Leku ona etxea, Haltsu - 06 16 44 59 42

Milika Baratzegintza - Idoki izozkiak - AB labela.
*Karrikaburua - Xuhito auzoaldea, Anhaize -
06 41 68 50 24*

Segida Pintxoak, ezpeletako piperrak,
urde onduak, urdekiak eta barazkiak.
*Conchoinea etxea, Ainhoa -
06 85 69 93 82*

Stéphane Perrier Bio baratzegintza.
Anhaize

Xotildeia Baratzegintza.
Berrotegiak, Armendaritze - 05 59 37 74 69

Zamponi Dominique Etxaldea,
baratzezaintza.
Laustanborda, Izpura - 05 59 37 15 13

Gasnak eta beste esnekiak

Antxondoko Borda Antxondoa etxaldeko denda - Ossau Irati gasna - Itsasuko gereziak - Etxeko zerrikia eta etxaldeko ekoizpenak.
Antxondoko Borda, Itsasu - 06 45 56 26 39

Apalaga Ahuntz hazkuntza eta gazna transformatzea.
Elizagaraikoborda bidea, 398, Uztaritze - 06 29 80 52 27

Bidartia etxaldea Behi esnadun hazkuntza. Etxaldeko ekoizpenak: burra (gurina), esne-gain gordina, ardi gasna, esnea.
Bidartia, Azkarate - 05 59 37 16 70

Duhalde Beñat et Maite Ossau Irati sormarkako etxeko ardi gasna, gaztanbera eta ardi gasna pikorrak, ardiki merguez lukainkak. AB eta Idoki labelak.
Betirisastea, Aiherra - 05 59 29 68 79

Dunate Jauberria Bio ardi gasna. Ossau Irati AOC et Idoki labelak. Salmenta zuzena etxaldean.
Jauberria, Aiherra - 05 59 29 12 19

EARL Elgarrekin Ahuntz gasna salmenta.
Beherania etxea, Oragarre - 06 33 21 06 60

Ferme Agerria Kintoa euskal zerria, urdekiak, Ossau Irati sormarkako gasnak; etxaldeko bisitak; Karabanen harrera dohainik.
Kolorotz auzoa, Donamartiri

Ferme Atxinea Ossau Iraty gasna - Baserriko txingarrak - Zuzeneko salmenta.
Idauze-Mendi - 06 83 17 43 37

Ferme Erreka Bertako produktuen salmenta eta ekoizpena: aire zabalean hazitako urdeak. Janaldia Baserrian.
Itsasuko bidea, Basaburu, Ezpeleta - 05 59 93 80 29

Ferme Etxartia Arraultze eta ardi gasnaren ekoizpena AOP Idoki.
Larrarte auzoa - Etxartia etxea, Hazparne - 06 21 50 35 40

Ferme Gaztena Baserri gasnen transformazioa - AOP Ossau-Irati ardi gasna.
Gaztenania etxea, Ortzaize - 05 59 37 78 21

Ferme Hoilly Pirinioako gasna biribil Manex buru beltzak, arkume kaxak, artilezko txerrikia.
Hoilly bidea, 577, Etxebarre - 06 74 74 32 77

Ferme Iturrino Ossau Irati etxe ardi gasna - Urdin ardi gasna.
Maison Ithurbidia, Mehaine - 05 59 67 05 67

Ferme Oheta Etxaldea Behi gasna - Esnekiak (yogurtak, esne gordina, esne xuria) - Aratxe kontserbak - haragi fresko kutzak (aratxekia eta idia) - Idoki eta AB labelak.
Oheta etxaldea, Arrosa - 05 59 37 74 58

GAEC Aozteia Manex buru beltzak Ossau-Irati etxe gasna salmenta zuzena, urdekiak, Kintoa xerri gatzaketa.
Aozteia etxea, Bunuze - 06 72 36 91 91

GAEC Aroztegi Ossau Iraty Gasna transformazio, barazki eta ezpeltako biologiko biper.
Basaburu auzoa, Itsasu - 06 35 29 79 19

GAEC Artzainak Ardi gasna - Ossau Irati AOC eta Idoki.
Le Château etxaldea - Pessarou, Bastida - 05 59 29 42 56

Gaec Ametzalde Gasna saltzea eta bildots kutxak.
Irramio etxea - Lasa - 06 32 94 19 97

GAEC Barnetxia Ossau Irati ardi gasnaren salmenta zuzenean.
Barnetxia - Atherei Hirixka, Barnetxia - Bourg Athérey, Ligi-Atherei

GAEC Biok Laborantza Biologikoan den etxaldea - Esnekiak (Jogurrak, behi gasna) - Kiwaï - Arto gorri irina - Behi eta zerri hazkuntza eta haragi salmenta.
Uhartia, Gamarte - 05 59 49 19 73

GAEC Biotzeko Ossau Iraty AOC ardi gasna - Bio moduan birmoldatzea - Bastidako merkaturian eta salmenta etxaldean.
Istilekoborda - Egipto auzoa, Bastida - 06 20 22 76 34

GAEC Bixartea Etxaldeko ekoizpenak - Gasna transformatzea Ossau Irati AOP - Mami, gasna, kamenber eta gasna pikor.
Bixartea, Aiherra - 05 59 29 16 99

GAEC Elurti Ardi hazkuntza, esne eta esneki transformaketa (gasna birbilak, gasna pikorrak, gasna xuria, gaztanbera).
Kayola etxea, Azkarate - 06 76 23 97 09

GAEC Esnekiak Esne osoa eta esne gaingabetua (pazteurizatua), esne-gaina, burra (gurina), gasna xuria eta yogurtak (naturala eta fruituzkoa).
AB Laborantza biologiko eta Idoki labelak. Salmenta zuzena eta etxera erakartze.
Uhaldegaraia, Lekorne - 05 59 70 23 28

GAEC Ixuribeherea Ahuntz gasna - Pitika haragia (AB + Idoki) - Sagar jusa (AB + Idoki) - Kintoako zerria (Idoki).
Ixuribeherea Etxea, Aiherra - 06 43 33 92 96

GAEC Jauregizahar Ossau Irati sormarkako ardi gasna - Kintoa sormarkako haragi freskoa eta urdaiazpikoa, kontserbak. Idoki labela.
Jauregizaharria, Zalgize-Donztebe - 05 59 28 58 11

GAEC Ttukulua Ardi gasna eta arraultze ekoizpena eta salmenta. AOP+IDOKI+AB.
Ttukulua etxea, Hazparne - 05 59 70 11 27

GAEC Xokoa Ardi gasna.
Xokoa etxea, Anhaue - 05 59 37 06 64

GAEC Zabalaia Etxaldea Ardi yogurt eta gasna - AB eta AOP Ossau Iraty.
Zabalaia etxea, Urrüstoi-Larrabile - 05 59 28 81 97

Gaec Pancousset Ahuntz gasna ekologikoa-Amaren pean hazitako ahuntz umeak-Aratxe Bearnese ekologikoa-Organiko gari irina (barietate zaharrak)
Touronko bidea, Pancousset etxea, Bastida - 06 61 31 94 79

Garaikoetxea - Dominique Aincy Baserriar behi gasnaren salmenta Idoki labelarekin.
Garaikoetxea, Hazparne - 05 59 29 62 16





LEKÜKO HARAGIA
VIANDE LOCALE

**Collecte des animaux des adhérents
(agneaux, vaches, veaux), transformation,
conditionnement et commercialisation**

Avenue de Belzunce, Mauléon-Licharre - 05 59 28 33 65

Garatea Ardi gasna.

Garatea, Suhuskune - 05 59 37 60 38

Goxoan Ardi eta ahuntz gasna, mamia ekoizlea (Idoki).

Xabat Baita - 2350 Biriutuko bidea, Urruñá - 06 21 69 34 75

Idiartia etxaldea Baserritar bio produktuak: jogurtak, esnea, gasna xuria, arto irina, polenta.

Idiartea etxaldea, Duzunaritze-Sarasketa

Jon Paulerena Ardi gasna.

Salaberria, Ezterenzubi - 07 62 71 35 38

Kixka Xilo (Larralde) AOP gasna, produktu freskoak, AOP eta IDOKI labelak.

Larraldia etxea, Donaixti-Ibarre - 05 59 37 81 65

Kratochvil Claude Pirinioetako ahuntz gasna eta pittika haragia. Idoki labela.

Jaiko borda, Aintzila - 05 59 37 28 50

La Ferme du Brukiza Kiwi eta ahuntz gasna baserritar ekoizlea ; Idoki eta AB labelak ; baserri bisitak.

Brukiza Baserria, Burgue-Erreiti - 05 59 09 36 55

Larrea Francis Baratzegintza, fruitu zuhaitzak ; AB labela.

Haitz Ondoa, Lekorne - 06 87 39 55 51

Murgia etxaldea Etxaldean salmena, hitzordua hartuz.

Murgia, Ortzaize - 06 71 36 47 62

Pittika Ahuntz gasnaren fabrikazio eta salmenta (gasna, gasne freskoa, gasna pikor) - Pittikak sasoiak.

Haize Etxea - Aldapaina Bidea, 605, Zuraide - 06 16 47 01 28

Ursumu Ardi gasna, esnea, gaztanbera, jogurta, Itsasuko gerezi erreximenta eta beste ekoizpenak.

Etxeberria, 456, Itsasu - 05 59 29 21 42

Uthurralt etxaldea (GAEC Kokoitxe) Ardi gasna (Idoki, AOP Ossau-Iraty).

Mitikile-Larriori-Mendibile - 05 59 28 15 80

Harategia, urdaitegia, kontserbak

Aldabia Euskal herriko hazkuntza eta transformatzaile libreko oiloak .

Gainekobidea, Arrosa - 05 59 37 71 13

Antxondoko Borda Antxondoa etxaldeko denda - Ossau Irati gasna - Itsasuko gereziak - Etxeko zerrikia eta etxaldeko ekoizpenak.

Antxondoko Borda, Itsasu - 06 45 56 26 39

Axuria Kide direnen abere bilketa (Axuriak, behiak eta ahatseak), transformaketa, paketatzea, eta merkaturatzea.

Belzunce etorbidea, Maule-Lextarre - 05 59 28 33 65

Belazkabieta Ezpeletako biperra sormarkan, Itsasuko gerezi erreximenta, bildoskia, eztia (Idoki eta AB Laborantza Biologiko labelak). Asto bizkarrean ibilaldiak.

Belazkabieta Etxeberria, Ezpeleta - 05 59 52 98 02

Camino Kattin

Arroltzeak, axuriak, oiloak, xerrikia. Argaia, Arnegi

Duhalde Beñat et Maite Ossau Irati sormarkako etxeko ardi gasna, gaztanbera eta ardi gasna pikorrak, ardiki merguez lukainak. AB eta Idoki labelak. Betirisastea, Aiherra - 05 59 29 68 79

Ferme Agerria Kintoa euskal zerria, urdekiak, Ossau Irati sormarkako gasnak ; etxaldeko bisitak ; Karabanen harrera dohainik.
Kolorotz auzoa, Donamartiri

Ferme Atxinea Ossau Iraty gazna - Baserriko txingarrak - Zuzeneko salmenta.
Idauze-Mendi - 06 83 17 43 37

Ferme Erreka Bertako produktuen salmenta eta ekoizpena: aire zabalean hazitako urdeak. Janaldia Baserrian.
Itsasuko bidea, Basaburu, Ezpeleta - 05 59 93 80 29

Ferme Hoilly Pirinioako gasna biribil Manex buru beltzak, arkume kaxak, artilezko txerriak.
Hoilly bidea, 577 - Etxebarre - 06 74 74 32 77

Ferme Italatzea Xerri hazkuntza eta behi hazkuntza biologikoan.
Italatzea, Zaro - 06 10 43 58 12

Ferme Sagaspia Behi hazkuntza, haragi ekologikoa, zuzeneko salmenta. AB etiketa.
Gaztelaiko hiribidea, 37, Sohüta - 07 83 59 51 79

Forsans Frédéric Oilaskoak, arroltzeak eta eztiak. Idoki labela. Salmenta zuzena.
Pelloenea etxea - Gibelarte auzoa, Itsasu - 06 95 25 44 37

Gaec Ametzalde Gasna saltzea eta bildots kutxak.
Irramio etxea - Lasa - 06 32 94 19 97

GAEC Aozteia Manex buru beltzak Ossau-Irati etxe gasna salmenta zuzena, urdekiak, Kintoa xerri gatzaketa.
Aozteia etxea, Bunuze - 06 72 36 91 91

GAEC Biok Laborantza Biologikoan den etxaldea - Esnekiak (Jogurrak, behi gasna) - Kiwai - Arto gorri irina - Behi eta zerri hazkuntza eta haragi salmenta.
Uhartia, Gamarte - 05 59 49 19 73

GAEC Iparla Errotabehere Etxaldeko oilaskoak, kanpoan hazitako oiloen arroltzeak eta bildotsak.
Sohondonea etxaldea, Arrosa - 05 59 37 74 36

GAEC Itsas Mendi Ahatxekia eta behikia: ahatxekia (5 kg eta 10 kg-tako kartoina) eta behikia (10 kg) - Jaki prest-eginak: ahatxeki axoa (750 g ontzia) - Fruitu landuak: erreximentak (marrubia, mertxika, Itsasuko gerezia, arana, nektarina, pazteka/laranja), coulis/bahakia (marrubia eta mertxika), ziropak (marrubia, mertxika). Idoki labela.
Pentzian etxea - Senpereko bidea, Arbona - 05 59 41 96 08

GAEC Ixuribeherea Ahuntz gasna - Pitika haragia (AB + Idoki) - Sagar jusa (AB + Idoki) - Kintoako zerria (Idoki).
Ixuribeherea Etxea, Aiherra - 06 43 33 92 96

GAEC Jara Xolan Behiki haragi fresko salmenta, Akitaniako blonda - Kintoa euskal zerria - Zerriki, euskal zerri urkaikiak - Kontserbak (axoa, bolo).
Jauberria Etxea, Azkarate - 06 76 67 23 75

GAEC Xedarria Ardi hazkuntza - Ossau Iraty AOP gasna - Idiki, aratxeki eta zerriak - Kontserbak.
Xedarria Etxea, Aiherra - 06 30 33 47 05

Haranea Baserriko xerri eta oilasko hazkuntza eta salmenta - Ezpeletako bio biperra - Idoki labela.
Haranea - Basaburu, Itsasu - 05 59 93 92 43

Irioin Kanpoan hazitako zerri hazlea. Kintoa sormarkako xingarra, Euskal Zerri kontserban (patea, gantxigorak, oldolkia, urineko lukainak...), eta gaztua (saltsitsoiak eta txorizoak). Guztia etxaldean transformatua. .
Irioina, Banka - 06 89 87 88 22

La ferme d'Alotz Gaskoi xerri (haragi freskoa, urinekoak, pateak eta kontserbak) eta azafrai biologiko ekoizlea - Salmenta zuzena etxaldean - Arrotz logelak.
Alotzeko errota bidexka, 454, Arrangoitze - 06 83 03 03 28

Les Cochons du Berger Urde hazkuntza, kanpoan eta biologikoa - Oilo errule eta fruitu baratze baten projektua.
Xubialdeko Borda, Lasa - 06 84 34 77 91

Maison de la châtaigne Basque Euskal gartzaina ekoiztea eta eraldatzea (erreferentziatzko 18 produktu)
Agerreko bidea, Makea - 06 52 15 46 25

Makolatea Haragi salmenta (laborantza biologikoa, Idoki): ahatxeki, behiki eta sasi ardia.
Makolatea etxea - Elizaberri auzoa, Hazparne - 05 59 29 50 93

Sainte-Marie Panpi Kintoa euskal zerria (AOP, oilaskoak, sagar jusa, gerezia erreximentak).
Landibarre - 06 08 04 74 16

Segida Pintxoak, ezpeletako piperrak, urde onduak, urdekiak eta barazkiak.
Conchoinea etxea, Ainhua - 06 85 69 93 82

Uronakoborda Espeletako Bipera AOP - Kintoako zerriak AOP.
Uronakoborda, Ainhua - 06 21 11 66 92

Xemiania Behi haragi salmenta zuzena - pastak, polenta eta irina salmenta - AB Laborantza biologiko eta Idoki labelak.
Xemiania etxaldea, Behauze - 06 86 56 24 03

Hegaztiak, arroltzeak

Arrayoa Ahate gizona eta kontserba salmenta - Egoiliar logelak.
Arrayoa etxaldea, Azkaine - 05 59 54 06 18

Bachacou David Oilasko - oilo errule - fruitu txikiak eta fruitu transformatuak. BIO labela.
Iturri Etxea, Bunuze - 06 58 59 89 24

Baslurre Etxaldeko bio arroltze salmenta. Garaziko AMAPa eta merkatua ostegunetan.
Lopisteiko borda, Behorlegi - 05 59 37 29 44

Camino Kattin Arroltzeak, axuriak, oiloak, xerriak.
Argaia, Arnegi

Earl Segui Bio arroltze saltzea - Bio label.
Kinkilko bidea, 122, Behaskane-Laphizketa - 06 23 80 25 28

Ferme Ekijelki Laborari - Arroltze biologikoen salmenta zuzena.
Zünharreko Bidea, Lexantzü-Zünharre - 06 83 95 96 56

Ferme Etxartia Arraultze eta ardi gasnaren ekoizpena AOP Idoki.
Larrarte auzoa - Etxartia etxea, Hazparne - 06 21 50 35 40



JÉRÉMIE CHARO
64120 St-Palais / Donapaleu
05 59 65 71 48

Assurances particuliers & professionnels
Études et Devis gratuits

Partikular eta profesionalen asurantzak
Azterketa eta debisa kitorik

Faites le choix d'un assureur de proximité
Zuen tokiko asurantzak

Ferme Uhartia Hazkuntza, galkatzea, ahate transformazioa, gibel gizen, eta beste etxaldeko ahateki fresko edo urineko ekoizpenak.
Ahargo Pea Auzoa, Barkoxe - 05 59 28 92 09

GAEC Hameka Laborari, Kriaxera motako ahate hazle, galkatzaile eta transformatzaile - Salmenta zuzena.
Aphat etxea, Arrueta-Sarrikota - 05 59 65 40 28

GAEC Iparla Errotabehera Etxaldeko oilaskoak, kanpoan hazitako oiloen arroltzeak eta bildotsak.
Sohondonea etxaldea, Arrosa - 05 59 37 74 36

GAEC Iribarne Ahatea: gibel gizona, urinekoa, pateak, gantxigorak - Sagarnoa.
Etxebestia, Lasa - 06 71 41 63 34

Haranea Baserriko xerri eta oilasko hazkuntza eta salmenta - Ezpeletako bio bipperra - Idoki labela.
Haranea - Basaburu, Itsasu - 05 59 93 92 43

La Ferme Uhaldea Barazkiak eta oilo erruleak.
Uhaldia Bidexka, 148 - Helbarrun Auzoa, Senpere - 06 73 28 31 84

Les Cochons du Berger Urde hazkuntza, kanpoan eta biologikoa
Oilo errule eta fruitu baratze baten projektua.
Xubialdeko Borda, Lasa - 06 84 34 77 91

Luma Etxaldea Arroltzeak, oiloak, urtxokumeak. Idoki labela.
Labetzeko bide zaharra, 794, Gabadi - 06 81 51 96 83

Maritxu eta Eric Amestoy Ezpeletako piper ekoizle eta transformatzailea ; arraultzeak eta barazkiak.
Leku ona etxea, Haltsu - 06 16 44 59 42

Sainte-Marie Panpi Kintoa euskal zerria (AOP, oilaskoak, sagar jusa, gerezi erreximenta).
Landibarre - 06 08 04 74 16

Suhastia
Laboraria, ahate hazlea - Idoki labela.
Xuhastia, Behauze - 06 87 73 63 08

Irina, polenta

Biperduna Landare barazkien ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako bipperra, belar infusioak eta fruitak. Salmenta baserrian.
Magdalena bidea, Kanbo - 06 64 82 39 58

Gaek Pancousset Ahuntz gazna ekologikoa-Amaren pean hazitako ahuntz umeak-Aratxe Bearnese ekologikoa-Organiko gari irina (barietate zaharrak)
Touronko bidea, Pancousset etxea, Bastida - 06 61 31 94 79

Idiartia etxaldea Baserritar bio produktuak: jogurtak, esnea, gasna xuria, arto irina, polenta.
Idiartea etxaldea, Duzunaritze-Sarasketa

Xemiania Behi haragi salmenta zuzena - pastak, polenta eta irina salmenta - AB Laborantza biologiko eta Idoki labelak.
Xemiania etxaldea, Behauze - 06 86 56 24 03

Lore eta barazki landareak

Hazitik Lilia Baratze landare biologikoak - AB Laborantza biologiko labela - Salmenta zuzena bertan.
Ibarrun auzoa - Ahetzeko bidea, Senpere - 05 59 54 95 04

Hurpeau Vincent Ezpeletako biperra AB eta Idoki, lore eta barazki ondoak.
Maison Uste Gabea, 125 kaminoko patarra, Ezpeleta - 06 81 37 16 76

Tisanak

Biperduna Landare barazkien ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako biperra, belar infusioak eta fruitak. Salmenta baserrian.
Magdalena bidea, Kanbo - 06 64 82 39 58

Caldumbide Jokin Belar usaintsuen, sendabelarren eta tisanen ekoizlea AB Laborantza biologiko labelarekin.
Berrueta karrika, Arbona - 07 68 18 56 17

Les saveurs de Kristofine Landare aromatikoaren eta sendabelarren ekoizpena eta prozesamendua. Siropa. AB etiketa. .
Saparteko borda, Irisarriko bide zaharra, Suhuskune - 06 17 23 74 19

Lursoinu Sendabelar eta landare aromatikoaren ekoizlea, biltzailea eta prozesatzailea.
Hegimehar, Larrun aldea etxea, Sara - 06 84 47 71 79



OFIZIALEAK, EGILEAK

Biperrak, Ezpeletako biperrak

Bipia Ezpeletako biperrarekin egindako lekuko ekoizpenen fabrikazioa eta salmenta.
Haltsuko bidea, Larresoro - 05 59 93 21 86

Bixkotx, makarroi, txokolate, izozkiak

Chocolat Cazenave Eskuz egin txokolateak, kakao bihitik azken ekoizpenarat.
Port Neuf Karrika, 19, Baiona

Chocolat Pascal Eskuz eginiko txokolategilea. Dute saloia, txokolata beroa, jazz giroan.
Galuperie kaia, 32, Baiona - 05 59 52 96 49

Chocolaterie Laia Txokolategia Txokolate artisaua. Eskuz egina Bearn-To-Bar, kakao babatik txokolata arte.
Elizako karrika, Baigorri - 05 59 37 51 43

Franck Mendivé Txokolategia, partizategia, izozkiak.
Thiers karrika, 14, Donapaleu - 05 59 65 74 50

Haixpia Bixkotx biologiko sukratu eta gaziak, etxeko produkzioa eta salmenta. Ekoizpen merkatua, 1. eta 3. asteartea, baserrian.
Minhotz karrika, Hazparne - 06 08 74 96 34

La Croustade d'Odette Etxeko paktizategi tradizionala - Hego mendebaldeko berezitasunak.
Mendiko Borda Lanzelaia, 366, Beskoitze - 05 59 58 71 31

La Fabrique de Macarons Bixkotx eta makarroi fabrikazio eta salmenta.
● *Zitadelako karrika, 25, Donibane Garazi - 06 11 88 81 05*
● *Espainiako karrika, 23, Donibane Garazi - 06 11 88 81 05*
● *Notre Dame karrika, Bastida - 06 11 88 81 05*

Lo Vi Kafetegia - Etxeko ekoizpenak.
Erepublika Plaza, 20, Hendaia - 05 59 45 71 76

Maison Pariès Txokolategile - Paktizagile - Izoizgile.
● *Gambetta Karrika, 9, Donibane Lohizune - 05 59 26 29 75*
● *Port-Neuf Karrika, 14, Baiona - 05 59 59 06 29*
● *Bellevue Plaza, 1, Miarritze - 05 59 22 07 52*
● *Putillenea Eremua - Zokoa, Urruña - 05 59 22 06 00*

Milika Baratze - Idoki izozkiak - AB labela.
Karrikaburua - Xuhito auzoaldea, Anhauze - 06 41 68 50 24

Mr Txokola Txokolategilea.
Jacques Lafitte karrika, 11, Baiona - 07 87 38 55 12

Xokola Etxetera Xokolate sotoa, euskal jaki bereziak eta plantxa hormatuarekin egin izozkiak.
La Salie Karrika, 19, Baiona

Duteak, kafeak

Arima Azukrerik gabeko te organiko izoztuak.
Louis des artisans, 12, Angelu

Cafés Deuza Etxeko kafe txigortzea, kafe eta dute salmenta.
Garat karrika, 18, Donibane Lohizune - 05 59 26 04 36

Cafés Ximun Txigortzailea.
Aturriko karrika, 7, Baiona - 05 59 15 99 91

Kikeran Eskuz egin kafe torrefakzioa: 15 kafe ezberdin saltegian. Etiopiatik Papuasia arte - Janari-denada: Olibazko olio, biper beltza, Ezpeletako biperra, ozipina... Dammann Anaïen duteen 230 erreferentzia baino gehiago - Kafetegia.
Victor Hugo Hiribidea, 19, Donibane Lohizune - 05 59 26 05 37

Thés des docks Te eta infusioen txikizkako salmenta
Luis Mariano karrika, 7, Miarritze - 05 59 26 29 81

Torrefaction Azeria Kafe-tostar espezialitatea. Barista prestakuntza.
Lamarzoco eta Nueva Simonelli saltzailea Didier Maurat hiribidea, 8, Angelu - 06 19 08 32 96

Edari, arno, edari bizi

Alaia Kombucha Kombutxa eskuz egindako garagardoegilea
Lisses-eko karrika, 10, Baiona - 07 67 79 69 88

Arkatza garagardotegia Laborari garagardotegi biologikoa.
4 Habia tailera, Errobi Alzuyeta artisau erremua, 561, Itsasu - 06 36 21 84 30

Balea artisau garagardo organikoak.
Louis des artisans, 12, Angelu - 05 59 52 10 09



Bipil Aguerria

Garagardogile eta Ezpeletako biper, ezti eta limonada ekoizlea.
Aguerria, Ezpeleta - 07 52 02 06 55

Brasserie Artisanale Hizketa

Lekuko garagardo ekoizpena - Mikrogaragardotegia.
Karrika Nagusia, Senpere - 07 88 51 44 54

Brasserie Kipett

Garagardogintza artisanala.
Mendiko Borda Lanzelaia, Beskoitze - 06 60 03 41 18

Brasserie artisanale Arrobio

Garagardo biologikoak.
Plazako Karrika 180, Ezpeleta - 06 16 90 07 22

Cidre Eztigar Sagarno eta sagar jus ekoizpena eta salmenta totiko sagarren bitartez.
Beltxu, Donaixti-Ibarre - 05 59 37 87 12

Egiazki (Patxaran)

Kafe ondokoak eta izpirituak.
Lizardia gunea - Ibarren, Senpere

Elikatxo Edari ekoizlea: Euskola, fruitu eta nektare jusak (sagarra, kiwia, marrubia, martxuka gorria), gazpatxoak.
Kirol zelaiko Lanzelaia, Bardoze - 05 64 11 50 36

Etxeko Bob's Beer Etxeko Bob's Beer lehen bezalako garagarnotegia txiki bat da, Hazparden, Euskal Herriko bihotzean kokatua.
Francis Jammes karrika, 69, Hazparne - 05 59 29 70 39

Geretx Garagardoa, lupulua eta malta fabrikatzea.
Maison Condiaenia, Luhuso - 06 85 01 18 13

Kupela Sagarno, arno eta izpirituen merkataritza.
Louis des artisans, 12, Angelu - 05 59 52 10 09

La Superbe Garagarnotegi - Lekuko garagarno ekoizpena.
Industria Karrika, 14, Angelu - 06 88 71 32 09

Les saveurs de Kristofine Landare aromatikoaren eta sendabelarren ekoizpena eta prozesamendua. Siropa. AB etiketa. .
Saparteko borda, Irisarriko bide zaharra, Suhuskune - 06 17 23 74 19

Olatu Jus Euskal Herriko artisau edariak: zukuak, te izoztuak, limonadak, etab.
Hispano karrika itsua, 5, Angelu - 06 13 46 79 57

Pitxe Edari alkoholduen ekoizpena eta salmenta (aperitiboak: gerezi arnoa).
52 B bis, Bois du belin karrika, Angelu

Gasnak eta beste esnekiak

Bastidarra Etxeko esnetegia - Jogurt, gasna freskoa, desertak eta lekuko ekoizpenen salmenta zuzena.
Etxecolu Lanzelaia, Bardoze - 05 59 03 23 70

CLPB - Fromagerie des Aldudes Gasnategia - Ardi eta behi gasna, burra, eta esnea salmenta zuzenean eta profesionalentzat.
Harresien plaza, 2, Donibane Garazi - 05 59 49 10 31

Fromagerie des bergers de Saint-Michel Gordin eta bio esnearekin eginiko Ossau Irati ardi gasna.
SARL Garazi - Elizaita auzoa, Eiheralarre - 05 59 37 23 13

Harategiak, urdaitegiak, kontserbak

Boucherie Bidegain

Harategia - urdaitegia.

Alsace Lorraine hiribidea, 18 bis, Baiona - 05 59 55 07 10

Boucherie Charcuterie Ursuya Harategia, urdekiak.

St François Xavier etorbidea, 32, Uztaritze - 05 40 48 07 35

Boucherie Harcaut

Haragiteia - Urtekiak - Zaldikia.

Arrandegi karrika, 23, Baiona - 05 59 59 16 21

Boucherie Mocorrea

Haragitegi - Janari prestatzaile.

Elizako plaza, Senpere - 05 59 54 17 48

Boucherie charcuterie Urrutia

(xaharrenena) Harategia - urdaitegia.

Xaharrenena etxea - Jean Fourcade karrika, Urruña - 05 59 54 62 00

Boucherie de Sare

Harategia - Urdaitegia - Jatekoen prestatzailea.

Omordia auzoa, Sara - 05 59 54 23 80

Boucherie des Familles

Harategia, urdaitegia, hegaztiak, sukaldatutako platerak.

Gambetta karrika, 23, Donibane Lohizune - 05 59 26 03 69

Boutique Haïtia

Eskualdeko produktuak eta jatetxe txikiak

Carmes karrika, 2, Baiona - 09 81 43 70 05

Charcuterie Aubard Urdaitegia - Aurrez prestatutako platerak - Janari mahaiak - Jaiak - Kintoako xerriak.

● *Negresse kaia* gunea - Luis Mariano karrika, 3, Miarritze - 05 59 47 27 46

● *Castets-eko portua* karrika, 8, Baiona - 05 59 59 52 03

● *Alsace Lorraine* Hiribidea, 43, Baiona - 05 59 55 02 27

Chez Yves

Harategia, urdekiak,

sukaldaritza, kontserbak

Verdun etorbidea, 40, Miarritze -

05 59 24 39 34

Codega

Harategi - Urdaitegi.

Arans Bidexka, 12, Baiona - 05 59 63 36 13

Conserverie Hoberena

Euskal jaki berezien konserbategia.

100 D26, Ligi-Atherei - 05 59 28 61 19

Haïtia / Boucherie Houyou

Harategia - Urdaitegia - Kontserbak -

Plater prestatuak.

Alsace Lorraine etorbidea, 7,

Maule-Lextarre - 05 59 28 03 28

Louis Ospital

Eskuz egin urdaintegiak -

Zerriki - Konserbak.

Jean Lissar Karrika, 47, Hazparne -

05 59 29 63 06

Maison Balme

Boilurra-ren inguruko janari

saltegia. Jatetxea lekuan berean edo

eramaitekoa.

● Zentroko merkatua, 19, Baiona -

06 78 83 19 38

● Biarritzeko merkatua, Miarritze



Maison Gastellou

Haragitegia - Urdaitegia.

● *Uhart* karrika, 8, Donibane Garazi - 05 59 37 02 69

● *Léon Gambetta* karrika, 37, Donibane Lohizune - 05 59 23 40 73

● *Departamenduko bidea*, 333, Donazaharre - 05 59 37 27 00

● *Espainiako* karrika, 9, Donibane Garazi - 05 59 49 10 49

● *Gambetta* karrika, 26, Miarritze - 05 59 23 69 48

Maison Gastellou

Haragitegia - Urdaitegia.

Karrika Nagusia, 376, Ezpeleta -

05 59 74 04 27

Maison Henault

Harategia - Urdaitegia -

Jatekoen prestatzailea.

La Barreko ibiltokia 5, Angelu -

05 59 03 99 02

Maison Montauzer

Urdaintegi.

● *Bourgadeko* Karrika, 611, Gixune -

05 59 56 84 04

Maison Petricorena

Eskualdeko ekoizpenak.

Occos Auzoa - Germietako Bidea, Baigorri -

05 59 37 41 36

Pierre Ibaialde

Xingar, gibel gizona, kontserbak ;

gazitze ofiziala ; lantegiaren bisitak.

Cordeliers karrika, 41, Baiona -

05 59 25 65 30

Okindegia, pastizategiak

1001 Saveurs

Okindegia - Artisau

gozotegia - Snack.

Erlaitzako bidea, 73, Urruña -

05 59 23 71 35

Au Fournil de la Licorne Okindegia, pastizategia, snacking, azukre opilak. RN 10 Le Plateau - Bide Artean gunea, Bidarte - 05 59 47 79 91

Bio'langerie des Moulins

Laborari okina

AB Laborantza Biologiko labelarekin.

Bizikoeihera errota, Landibarre

Boulangerie A.Fernandez

Okindegia, azukre opilak - Tarteria - Snack

12, avenue de la Gare, Miarritze -

05 59 85 49 92

Boulangerie Berterreix

Okindegia, pastizategia.

Postako plaza, Ezpeleta - 05 59 93 91 67

Boulangerie Inda

Okindegia, pastizategia, euskal bixkotxak.

Lanzelai gunea - Hamekak eraikuntza,

Azkaine - 05 59 22 25 46

Boulangerie Irastorza

Okindegia.

Château Neuf etxea, Baigorri -

05 59 37 40 06

Boulangerie Krakada

Okindegia,

pastizategia, tea egongela.

Arteka Egoitza - Pilota plazako plaza,

Itsasu - 05 59 29 32 74

Boulangerie Le Four à Bois

Okindegia.

Pannecau karrika, 6, Baiona -

05 59 59 36 97

Boulangerie Le Petit Sablé

Okindegia -

Pastizategia.

Hiriburuko Bidea, 173, Milafranga -

05 59 44 91 35

Boulangerie Ogi Ona

Okindegia,

pastizategia.

Alsace Lorraine hiribidea, 15, Baiona -

05 59 55 56 91

Boulangerie Pâtisserie Garat Okindegia -
Gozotegia - Snack
● *Barragary-ko etorbidea, 52, Sohüta* -
05 59 28 91 93
● *Herrixka, Barkoxe* - 05 59 28 91 93

Boulangerie Sarçabal Okindegia -
Pastizategia.
● *Baionako bidea, 10, Uharte Garazi* -
05 59 37 01 89
● *Hirixka, Donazarre* - 05 59 37 11 89

Boulangerie du fronton Okindegia -
Gozotegia - Snacking.
Eskolako karrika, 6, Zuraide -
05 59 29 39 50

Carrément Gourmand Mouguerre
Okindegia - Pastizategia - Snacking.
Salines bidea, 660, Mugerre -
05 59 25 87 48

Carrément gourmand
Okindegia - Pastizategia.
Juin marexalaren etorbidea, 26, Baiona

Eklat Pastizategi - Mokofin saloia -
Eguerdiko bazkariak.
Marengo Karrika, 2, Baiona -
05 59 42 64 95

Etxe Goxoan Okindegia - Pastizategia.
Jean Jaures etorbidea, 51, Ziburu -
05 59 47 18 38

Fagoa Okindegia, azukre opilak,
pastizategi biologikoa.
Belin oihanako karrika, 3, Angelu -
05 59 03 47 67

Franck Mendivé Txokolategia,
partizategia, izozkiak.
Thiers karrika, 14, Donapaleu -
05 59 65 74 50

Gioia Pastiza, ogia eta azukre opilen
ekoizpen eta salmenta, janari saltegieta
eta merkatuetan.
Baroun Hiribidea, 9, Bidaxune -
06 23 78 61 55

L'étoile Gourmande Okindegia, gozotegia,
pintxoak. Gourmet Artisanak.
40, Jacques Loeb bekadunaren etorbidea,
Baiona - 05 59 70 21 22

La Croustade d'Odette Etxeko pastizategi
tradizionala - Hego mendebaldeko
berezitasunak.
Mendiko Borda Lanzaia, 366, Beskoitze -
05 59 58 71 31

Labetxo Okindegia (bio): ogia, ogi
berezia, azukre opilak, taloak, euskal
pastizak eta janari-denda tipia.
Xapar Lanzaia - RD 10, Bastida -
05 59 48 37 80

Le Fournil de la Baleine Okindegia -
Pastizategia.
J.F Kennedy lehendakari etorbidea, 68,
Miarritze - 05 59 23 14 51

Lebrun Jean-Pierre Okindegia -
Pastizategia.
Gobernari karrika, 6, Baiona -
05 59 59 19 63

Maison de la châtaigne Basque Euskal
gaztaina ekoiztea eta eraldatzea
(erreferentzia 18 produktu)
Agerreko bidea, Makea - 06 52 15 46 25

Minhondo Okindegia - Pastizategia.
Indartenia, Irisarri - 05 59 37 60 57

Ogi Bihia Okindegia-gozotegia-
ogitartekoak.
Larraidy lotizamendua, 1, Hazparne -
05 35 39 02 11

Pâtisserie de l'Europe Okindegia -
pastizateria - txokolata - ogitartekoak.
Général Leclerc hiribidea, Hendaia -
05 59 20 00 52

Olio, ozpin, espeziak

Nouste Ekilili Laborar kooperatzaileer olio
begetal gordinaren erostea eta elikadura
edo animalientzat olio begetal bezala
saldua.
Aphatia, Gabadi - 06 11 25 44 67

Vinaigrerie Saint-Jacques Artisan ozpin
fabrika.
Ramuntxo karrika, 6, Maule-Lextarre -
06 16 54 22 83

Zabal'Oil Saltegia sarean + merkatuak
eta AMAPak: Eskuz egindako oliba
olio biologikoak eta ez biologikoak -
Eskuz egindako oliva biologikoak eta
ez biologikoak - Ozpin biologikoak -
Konserba finak.
Heleta

BANAKETA, SALMENTA

Arraindegia, itsaskiak

Itsasoa Itsaski salmenta - Itsaski platerak
- Arrainarekin egindako platerak.
Zuraideko Bidea, 120, Ezpeleta -
05 59 29 70 81

Maison Mer Araitegia - Janari
prestatzailea.
Herriko etxeko hiribidea, 7, Kanbo -
05 59 29 71 47



basoberri.com

Poissonnerie Etchegaray Arraindegia (tokiko arrantza), etxean egindako janaria, itsaski platerak.

● *Jeu de Paume* karrika, 12 ter, Donapaleu - 05 59 69 37 18

● *Gambetta* hiribidea 41, Maule-Lextarre - 05 59 28 10 78

Edari, arno, edari bizi

AuthentikaV Edari merkataritza haundia - Arno soto - Arno dastatze.

Getaria Etorbidea, 9, Getaria - 05 59 22 16 30

Beltzenia Sagarno ekoizlea - Sagar jus - Minagria.

Pendixeneako bidexka, 171, Urruña - 06 42 44 53 28

Chai Ludo kalitatezko janari saltegia, arno sotoa.

Terraza karrika, 31, Kanbo - 05 59 93 40 29

Irouleguy Distribution Arno salmenta, partikular eta profesionalentzat.

Donibane Garaziko Bidea, Baigorri - 05 59 37 41 33

K Va Vin Arno soto eta ostatua. Hirixka, Senpere - 06 51 72 15 40

Larzabal LSO Edari banatzailea. Pontots industria gunea, Baiona - 05 59 57 10 10

Le Sang des Vignes Sotoa - Jateko sotoa. Resplandy kapitaina Etorbidea, 11, Baiona - 09 83 45 05 90

Le cellier des Docks Sotoa. Luis Mariano bis karrika, 5, Miarritze - 05 59 23 68 46

Les Accords Ephémères Arno merkataria, dastaketa, mahai tresnak, dekorazioa.

Espainiako karrika, 33, Baiona - 05 59 55 10 84

Les Caves de Saint-Esprit Arno sotoa (arnoak, xanpainak, izpirituak). Dastatzeak eta enologia.

Alsace Lorraine etorbidea, 14, Baiona - 06 63 03 99 62

Les Vins de Vincent Arno sotoa.

● *Duvergier de Hauranne etorbidea, 20, Baiona - 05 59 25 48 04*

● *Espainako etorbidea, 13, Angelu - 05 59 03 68 39*

● *Departamenduko bidea 918, esku langileen herrixka, Ortzaize - 05 59 37 76 15*

● *Parme ZAC gunean, errepide nagusia, 10, Angelu - 05 59 23 20 59*

Mahatsa Ardo merkataria konprometitua: arno organiko, biodinamiko eta naturalen aukeraketa, arno ikasgaiak, arte erakusketa.

karrika bidea, 10, Senpere - 09 81 35 37 99

Pixta Boissons Edari banatzailea. Posta kutxa, 2, Arrosa - 05 59 37 74 90

Vignobles et Découvertes Sotoa, ardo salmenta zuzenean, xanpaina, izpirituak, tresnak, enologia klaseak, dastatzea.

Bernadou karrika, 1, Baiona - 05 59 59 37 09



Eztia eta erlategien produktuak, erreximentak

Association Erleak elkarte Erlezainen elkarte saltegia: erlauntzen mozkinak (ezkia, propolisa, espezia bixkotxa, goxoki, eztizko saboiak...), eskulangintza, erlezaintza materiala eta erlategi eskola. *Espainiako karrika, 31, Baiona - 05 59 55 11 32*

Loreztia

Eztia, erreximenta, bizigarriak salmenta. *Espainiako karrika 58, Baiona - 05 59 42 62 59*

Fruituak, barazkiak

A'Rico Primeurs

Fruitu eta barazki salmenta. *Merkatua - 21 Lekua, Baiona - 05 59 59 77 47*

Chez Papa Fruitu eta barazki saltzailea - Esneki saltegi - Urdaitegi. *Baionako Etorbidea, Bidarte - 06 03 75 61 80*

Le Primeur de la Côte Fruitu eta barazki salmenta, bio eta tokiko ekoizpenak. *Beaurivage etorbidea, 18, Miarritze - 05 59 47 06 79*

Le Verger Eskualduna Fruitu eta baratzeki eta esneki saltzailea. *Eskualduna eremua, André Ithurralde etorbidea, 20, Donibane Lohizune - 06 99 32 64 64*

Les jardins de la Nive Barazki eta fruitu biologikoen salmenta saltegia. *Pannecau karrika 3, Baiona - 09 86 72 77 69*

Panier de l'adour Fruitu eta barazki etxera ekarriak.

Angelu - Arbona - Arrangoitze - Aiherra - Bardoze - Basusarri - Baiona - Miarritze - Bidarte - Bokale - Beskoitze - Kanbo - Ziburu - Getaria - Gixune - Hazparne - Hendaia - Bastida - Lehuntze - Larresoro - Mugerre - Donibane Lohizune - Urketa - Urruña - Ahurti - Uztaritze - Milafranga - 05 59 70 59 40

Pikoka - Tapas et Légumes Barazki biologikoak, pickles eta humusen transformazio eta saltzea. *Chassin Karrika, 28, Angelu - 05 59 24 57 68*

Une Pêche d'enfer Fruitu eta barazki biologiko saltzailea - Kalitatezko janari saltegia. *Baionako Merkatura, Baiona - 06 48 22 86 45*

Gasnak eta beste esnekiak

Chez Papa Fruitu eta barazki saltzailea - Esneki saltegi - Urdaitegi. *Baionako Etorbidea, Bidarte - 06 03 75 61 80*

Crèmerie Mélanie Kremagintza - Gasna - Gurina - Crema - Jogurtak *Hiru Haitzeta, Mehaine - 06 70 71 49 50*

Fromagerie Assimans Esnekiak, Gasnak (AOC, tokikoak), arnoak. « Fédération des fromagers de France »eko kidea. *Alsace Lorraine hiribidea, 26, Baiona - 06 58 64 11 96*

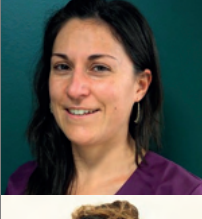
Laiterie Gilbert Gazna, xingarra, eskualdeko produktuak, kalitatezko janariak, arnoak, platerak jastatzea eskaeran *Port neuf 24, Baiona - 05 59 15 32 73*

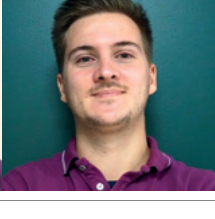


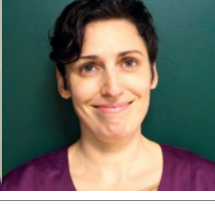
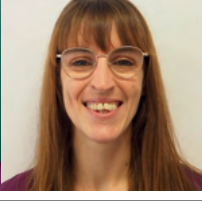










grain desoleil

une belle équipe, une Scop⁽¹⁾ et 2 magasins pour votre bien-être et votre santé



Grain de Soleil
34, rue Arnaud Détrouat
64100 BAYONNE
05 59 42 10 83

Petit Grain
44, chemin de Sabalce
64100 BAYONNE
05 59 42 10 83

(1) les salariés de Grain de Soleil se sont regroupés en Scop le 6 novembre et ils ont repris leur entreprise

Le Verger Eskualduna

Fruitu eta baratzeki eta esneki saltzailea.
Eskualduna eremua, André Ithurralde
etorbidea, 20, Donibane Lohizune -
06 99 32 64 64

Les Fromages de Laetitia

Gasna eta esne produktuen salmenta.
Guilhamin karrika, 18, Baiona -
09 81 09 29 77

Panier de l'adour

Fruitu eta baratzki etxera
ekarririk.

Angelu - Arbona - Arrangoitze - Aiherra -
Bardoze - Basusarri - Baiona - Miarritze
- Bidarte - Bokale - Beskoitze - Kanbo
- Ziburu - Getaria - Gixune - Hazparne -
Hendaia - Bastida - Lehuntze - Larresoro
- Mugerre - Donibane Lohizune - Urketa
- Urruñia - Ahurti - Uztaritze - Milafranga -
05 59 70 59 40

Xirikota Esneki saltegi - Gasnategi - Ardo
- Brunch eta dastaketak .
Gambetta Etorbidea, 39, Maule-Lextarre -
05 47 86 04 58

Janari dendak, etxaldeko eta biologiko ekoizpenen salmenta

Alimentation Bar Tabac Paris Janari-
denda - Ostaturia - Tabako saltzailea.
Renaud etorbidea, 33, Donibane Garazi -
05 59 37 01 47

Au Juste Poids Dupako janari saltegia.
Sainte Catherine karrika, 23, Baiona

Bar - Epicerie Ttatto Ostaturia - Janari
denda - Pizzeria.
Ttattotegia, Irisarri - 05 59 37 60 03

Betitik Arrolte, gasna, hegazti, baserriko
ekoizkinen salmenta eta bio janari-denda.
Manatzeko ikus web gunea.
Bidegaina etxea - Ordozgoiti bidexka, 46,
Zuraide - 05 59 93 89 69

Bio C' Logik Janari saltegi biologikoa
- Fruitu eta baratzki saltzailea - Lekuko
ekoizpenak.
Des Champs Biribilgune, 3 - Makila
Erremua, 3 Rond Point des Champs - ZAC
du Makila, Basusarri - 07 50 57 97 42

Bio de Luz Saltegi ekologikoa -
Janaria, osagarriak, kosmetikoak, fruituak
eta baratzkiak
Joachim Labrouche hiribidea, 7, Donibane
Lohizune - 05 59 41 80 24

Bio de Luz Saltegi ekologikoa -
Janaria, osagarriak, kosmetikoak, fruituak
eta baratzkiak.
810 départementenduko bidea, 210, Urruñia -
05 59 54 29 17

Biocoop Belha Saltegi ekologikoa.
André Ithurralde hiribidea, 125, Donibane
Lohizune - 05 59 41 36 45

Biocoop Bonheur Bio denda eta jatetxe
eguerditan.
Pontots karrika, 2, Angelu - 05 59 26 63 18

Biocoop Etika Bio denda.
Juin marexalaren etorbidea, 7, Baiona

Biocoop Parme Bio denda .
Parmeko eremua, Angelu - 05 59 26 63 18

Biomonde Kimua Ekoizpen biologikoen
salmenta, garagardotegi eta kafetegi
ostaturia, kirol gertakarien hedapena.
Louis Laffrague Plaza, 14, Lehuntze -
05 59 55 03 44

Biovrac Epizeria - Fruituak - Barazkiak - Janari osagarriak - Kosmetikoak.
Marneko hiribidea, 26, Miarritze - 05 59 47 93 67

Chez Eglantine Bio Mugikor Epizeria.
Arganea lotizamendua, 18-Goiz Argia, Sara

Day by day Nahas-mahas janari saltegia.
Luis Mariano Karrika, 44, Miarritze - 05 59 26 02 39

Elika Denda Laborarien janari saltegi biologikoa.
Margariten ttipia - 260 Karrika Nagusia, Ezpeleta

Euskal Saskia - Le Panier Basque
Euskal mozkinen salmenta sarean, eskuz eginak, AOP, AB, ekologikoak, Eco labala, enpresa komite, kolektibitate, elkarte eta partikularentzat.
Lanzelai - Elgarrekin gunea, 1, Azkaine - 05 59 70 54 02

Euskal Vrak Ekoizpen biologikoen eta tokiko produktuen janari saltegia.
Cami etxe multzoa, 2, Senpere - 05 59 43 66 37

Eztika Laborari biologikoen denda (etxe ekoizpen biologikoa).
Zuharpeta Karrika, 5, Donibane Garazi - 05 59 37 28 24

Goizetik Produktu organikoen plataforma.
Bidegaina etxea, Ordozgoiti bidea, 46, Zuraide - 07 86 43 78 99

Gout et Saveurs d'ici et là fruitu eta barazki goiztiarrak-kalitatezko janari saltegi biologiko eta lekukoa, esneki saltegia.
Verdun etorbidea, 26, Miarritze - 05 59 24 75 29

Grain de Soleil Bio produktu eta bio janari denda (Estetika - Ile-apainketa - Naturopatia - Dietetika).
Arnaud Detroyat karrika, 34, Baiona - 05 59 42 10 83

Gustoki Kalitatezko janari saltegi - Tokiko eta biologiko ekoizpenen banatzea zirkuito laburrean.
Bide artea, Urruñia - 06 82 22 23 51

Hemengo Gasnategia, esnekitegia, tokiko etxaldeko ekoizpenak, sasoiko barazki biologikoak.
233 Rue Hiribehere, 233 Hiribehere Karrika, Uztaritze - 05 59 57 97 21

Hurbil Ekoizleen saltegia.
Lizardia Lanzelaia - Orma Eraikina, 1bis, Senpere

Kaiku Borda Kalitatezko etxe ekoizpen saltegia (Idoki, bio, AOP).
Ihardokia gunea, Ortzaize - 05 59 49 10 64

L'Eau Vive Bio supermerkatua.
RN 10 - Baionako etorbidea, Bidarte - 05 35 45 97 50

L'épicerie biologique Elikadura, garbiketa produktuak, elikadura osagarriak, edertasuna.
Jeu de Paume karrika, 5-7, Donapaleu - 05 59 38 96 51

L'épicer bio Tokiko barazki eta fruitu biologikoen salmenta, etxera eramateko edo bertan jateko plater salmenta eguerditan.
Pluviers karrika, 5 - Forum Lanzelaia, Baiona - 05 59 20 65 21

La Mesure Tokikoak, biologikoak edo/ta eskus eginak diren ekoizpen saltegia, nahas-mahas salduak. Elikadura, drogeria, kosmetikoa, higieena etabar.
Foch marexalaren etorbidea, 8, Baiona - 05 59 64 67 36

La Vrac Mobile Tokiko produktu biologiko eta gainestalti gabekoen elikadura denda ibilkaria.
● *Gazkoinen plazako merkata, Baiona*
● *Quintaou merkata, Angelu*

Les jardins d'Aritxague Janari saltegi, fruituak, barazkiak, esnekiak, txerriak, oilaskoak.
Professeur Cuzacq Etorbidea, 3, Angelu - 05 59 42 33 37

Les fermiers Basques
Bertako produktuen denda.
Uztaien plaza - Bastida - 05 59 63 71 41

Libre Service Oyhenart Janari saltegia, gasa, ogi harbidea.
Hirixka, Iholdi - 05 59 37 63 85

Loka Vrak Saltoki handiko janari denda-zero hondakin-tokiko produktu organikoak
Victor Hugo hiribidea, 35 - Tingitana hiribidea, Donibane Lohizune

Lurra Bio janari denda.
Gaskoina karrika, 4, Hazparne - 05 59 29 30 68

Naturala Bio janari denda, ekoizpen natural eta dietetikoak. AB Laborantza Biologiko eta Bai euskarari labelak.
Terrazen hiribidea, 37, Kanbo - 09 81 10 91 81

Naturalia Bayonne Janari saltegia ekologikoa eta naturala
Hayet bidea, 8, Baiona - 05 59 52 06 87

Ona'ta Bio Bio saltegia, tokiko ekoizpenak; fruituak eta barazkiak.
Ordokia eremua - C eraikina - karrika nagusia, Itsasu

Petit Grain Janari denda biologikoa, tokikoa, arduratsua, gainestalti gabekoa eta beganoa.
Salbace bidexka 44 bis, Baiona - 05 59 42 10 83

Spar Ascain Janari denda.
Ernest Fourneau karrika, Azkaine - 05 59 41 16 70

Spar Baigorri Hurbileko elikadura saltegia. Energia: fuel-olio, gasa eta egur pikorren banaketa.
Karrika nagusia, Baigorri - 05 59 37 40 34

Spar Sare Janari saltegia.
Lurberri aparkalekua - Hirixka, Sara - 05 59 41 94 60

Stand de producteurs fermiers Baserria
Idoki etxaldeko ekoizpenen salgune kolektiboa Donibane Lohitzuneko merkatan.
Merkatu estalia, Donibane Lohizune - 05 59 51 28 23

Tokiko Bio Ekoizle denda.
Frederic de St Jaymes Etorbidea, 13, Donapaleu - 05 59 65 07 90

Vival Bardos Elikadura.
Departamenduko bidea, 936, Bardoze - 05 59 56 80 30

Vival Bidache Tabako - Prentsa - Janari saltegi.
Baratzen Karrika, 64, Bidaxune - 05 59 56 03 27

Vival Larressore Janari denda - Harategia - Janari prestatzailea - Prentsa - Jokoak - Liburutegi solidarioa eta Relais colis.
Hirixka, Larresoro - 05 59 70 52 95

Vival Tardets Janari saltegi - Prentsa - Lekuko ekoizpenak.
Merkatuko Plaza, Atharratze-Sorholuze - 05 59 28 51 40

Xibero Bio Bio janari-denda - Tokiko ekoizpenak - Liburu eta KDak - Drive.
Gambetta hiribidea, 49, Maule-Lextarre - 05 59 19 10 61

Zarea Etxe ekoizpen denda Idoki edota AB labelekin.
Francis Jammes Karrika, 1-3, Hazparne - 05 59 29 63 23

Épicerie Galerie Tokiko eta Frantziako ekoizleen janari-denda zuzena - Argazki Galeria Dekorazioko Objektuak - Zaintza naturala.
Verdun etorbidea, 18, Miarritze - 09 86 48 35 60



Ona'ta Bio 

ÉPICERIE BIO - CRÈMERIE - FRUITS & LÉGUMES
COSMÉTIQUES & COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES

Chantal et Fabienne

05 59 93 85 64
onatabio@gmail.com

ZAC Ordokia 64250 Itsasu/Ixassou



**Fabrication de fromage de brebis Ossau-Iraty
au lait cru et bio**
Quartier Elizaita, Saint-Michel - 05 59 37 23 13



Talde jarduerak eta animazioak

p.70 ANIMALE PARKEAK
(BISITA, IBILALDI),
JOKO PARKEAK

p.70 ANIMAZIOEN
ETA GERTAKARIEN
ANTOLAKETA

p.71 ETXALDEEN
ETA LABORARI
EKOIZLEEN EZAGUTZA

p.72 KIROL
JARDUERAK

p.73 NATURA,
INGURUMENA

ANIMALE PARKEAK (BISITA, IBILALDI), JOKO PARKEAK

Belazkabieta Ezpeletako biperra sormarkan, Itsasuko gerezi erreximenta, bildoskia, eztia (Idoki eta AB Laborantza Biologiko labelak). Asto bizkarrean ibilaldiak.
Belazkabieta Etxeberria, Ezpeleta - 05 59 52 98 02

Ferre Urkodea (Hasparren Equitation) Zaldi zentroa (kurtoak, ibilaldiak eta ibilketak) - 14 lekuko landetxea.
Zelai Auzoa - Urkodea Etxaldea, Hazparne - 05 59 29 15 76

Parc animalier Etxola Abere parkea, Pottoka ibilaldiak, abere salmenta.
Lizarrietako bidea, Sara - 06 15 06 89 51

Parc ttiki leku Haurrentzako joko parkea 12 urte arte.
Otxanzako bidexka, Zuraide - 05 59 59 27 49

Wow park Atrakzio eta abentura parkea umeentzako.
kukurusta bidexka, 3741, Urruña - 07 81 92 99 80

ANIMAZIOEN ETA GERTAKARIEN ANTOLAKETA

Anim'Aktion Gertakariak - Material alokatzea - puzgarriak - Animazioak.
Mentaberrikoborda Bidexka, 269, Uztaritze - 06 16 33 26 88

Argibili Bisita gidatuak, eskapatzeak minibus batekin (tematikoak edo izarian eginak). Kurutxeta etxea - Zelai auzoa, Hazparne - 06 85 35 96 30

Biarritz Culture Ikusgarrien antolakuntza - Bi Hariz Lau Xori, Maitaldia.
Résistants plaza, Posta kutxa 30185, Biarritze - 05 59 22 20 21

Bilaka Euskal dantzari eta musikari profesionalen kolektiboa, tailerrak eta publiko guztiendako sorkuntza artistikoa.
Jean Danigrand Hiribidea, 3, Baiona - 06 03 78 14 62

Borderline Fabrika Kultur kafetegia: taberna, jatetxeak, emanaldi aretoa, ekitaldiak eta lankidetzak
Hendaia geltokia, Hendaia - 06 83 71 49 62

Brah Brah Kolektiboa Kontzertuen antolaketa - Musika talde kolektiboa.
Elareko Hiribidea, 62, Mugerre - 06 83 02 42 99

Buruxkan Donibane Lohizune- Ziburu-Zokoa itsas loturrak - Gaueko afeitafak- Afeitafa ateraldiak- Gertakari entzatat alokatzea- Bisita gidatuak eta kulturalak.
Donibaneko portua Kaia infantea, Donibane Lohizune - 06 67 24 82 11 / 06 78 47 82 96

Cap Tradition Gertakari agentzia - Mintegi antolaketa - Egonaldi antolaketa.
Paul Bert Plaza, 15, Baiona - 06 48 06 28 00

Chalets d'Iraty Egurrezko etxe alokatzea, mendiko bizikleta elektrikoaren alokatzea
Larraine - 05 59 28 51 29

Cinema Le Select Zinema.
Victor Hugo Hiribidea, 29, Donibane Lohizune

Cinéma Saint Louis - Argitze Zinema - Ikusgarriak.
Jean Urruty Karrika, Donapaleu - 05 59 65 74 20

Esku Zabala Sophro analista, sofrologoa, jaioberriko eta hezkuntzako laguntzailea, haurtoendako masajea eta ekartzeko xarpa.
Hiribehere karrika, 531, Uztaritze - 06 72 85 44 07

Ezkandrai Kultur ekitaldien antolaketa errobiko festibala. Etiopiak.
Gaudeul medikuaren hiribidea, 6, Baiona - 06 25 82 16 24

Gaia Cidens Euskal indar joko tradizionalaren inimizazioa, promozioa eta garapena.
Lardach gazteluko Etxebizitza - F eraikina - Francis Jammes Karrika, Angelu - 05 59 29 06 60

Herri soinu Euskal kultur ekitaldien antolaketa (musika eta dantza) (Hartzaro, herri uzta ...)
Lapurdi Zentroa, Uztaritze - 05 59 93 12 36

Julia Loste Grafista - Eko-sortzea ateliera, haur eta helduentzat.
Laborde Iturria Hiribidea, 14, Angelu - 06 63 90 08 73

K-Caravane Gertakari entzatat alokatzeak, kontzebitze salketa - komuna idora ibilkariak.
Alzuyetako bidea, 561, Itsasu - 06 01 67 23 30

Kilika Txontxongilo ziganten sorkuntza eta maneatzak.
Sainte Catherine Karrika, 25, Baiona

LM Laure Mariage .
Celhay Auzoa, Hazparne - 06 19 03 36 62

La table des compagnons Jatetxe bistronomikoa - Mintegia
Montbrun-eko hiribidea, 94, Angelu - 05 59 52 82 62

Ogibarnia Sukaldaritza tradizionala - Gela alokatzea.
Plazako auzoaldea, Makea - 05 59 93 30 35

Régie de recettes pour les animations, fêtes, cérémonies Herriak antolatutako animazio, besta, ospakizun eta edozoin manifestazio kobratzea.
1 Plaza Berri, Hiriburu - 05 59 44 15 27

ETXALDEEN ETA LABORARI EKOIZLEEN EZAGUTZA

APFPB - Idoki Laborari ekoizleen elkartearen beren beharrei erantzuten diena. IDOKI labelaren garatzea.
Haize Berri - Hirixka, Izura-Azme - 05 59 37 23 97

Association Erleak elkarte Erlezainen elkarte saltegia: erlauntzen mozkinak (ezkia, propolisa, espezia bixkotxa, goxoki, eztizko saboiak...), eskulangintza, erlezaintza materiala eta erlategi eskola.
Espainiako karrika, 31, Baiona - 05 59 55 11 32

Biharko Lurraren Elkarte (BLE) Laborantza biologiko, autonomo eta xuhurraren garapena Euskal Herrian.
Haize Berri - Hirixka, Izura-Azme - 05 59 37 25 45

Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG) Laborantza herrikoiaaren sustatzea Euskal Herrian.
Ainhize-Monjolose - 05 59 37 18 82

Ferme Agerria Kintoa euskal zerria, urdekiak, Ossau Irati sormarkako gasnak ; etxaldeko bisitak ; Karabanen harrera dohainik.
Kolorotz auzoa, Donamartiri

L'atelier du piment Bisita jostagarriak, dastaketak dohainik, Ezpeletako biperraren eraldaketa.
Gure Atherbea etxea - Elizaldeko bidea, Ezpeleta - 05 59 93 90 21

Lurretik Biper ekoizlea.
Lekuko ekoizpen saltegia.
Etxaldearen bisitak dohan maiatzetik urria arte, astearte eta ostiraletan 11:00etan (eta hitzordua harturik).
Jeu de Paume plaza, 55, Ezpeleta - 05 59 93 82 89

Sarde Sardexka Laborantza eta jan-moldeei buruzko hezkuntza eta sensibilizazio elkarteak: animazioak, formakuntzak, kontseiluak, maleta pedagogikoen salmenta. Publiko guzientzat.
Ezpeleta

KIROL JARDUERAK

Arteka kanpoko aktibitateak (rafting, canyoning), aterbea taldeentzat, snack.
918 bidea, Bidarrai - 05 59 37 71 34

CAPB : Piscine de Souraide Udako igerilekua.
Karrika nagusia, 27, Zuraide - 05 59 93 90 33

Centre AquaSanté - NP Sport Aquagym, aquabike, igeriketa eskola, haurtxoen igeriketa, ur baratza, prestaketa fisikoa, osasun kirola
Eiherako bidea, 324, Aiziritze-Gamue-Zohazti - 06 78 31 57 89

Evasion 64 Rafting, canyoning, hydrospeed, edantegia et jateko lekua.
Errolako bidea, 229, Itsasu - 05 59 29 31 69

Gaia Cidens Euskal indar joko tradizionalaren inimizazioa, promozioa eta garapena.
Lardach gazteluko Etxebizitza - F eraikina - Francis Jammes Karrika, Angelu - 05 59 29 06 60

Gyroscope-Big Basque Gyropodez ibilaldiak-gertakari antolatzailea-bisita gidatuak.
Marne etorbidea, 11- Santa Clara bizitegia, Miarritze - 06 43 49 80 87

Hatsa sport Osasun bainuetxe, kardio-indartzea, talde ikasgaiak, etxeko bideo ikasgaiak.
● *Departamenduko bidea, 918, eskulangileen hiria, Ortzaize - 06 30 59 66 58*
● *Errepina lekua, Larresoro - 06 45 72 58 45*

Lilika Mendiko gidaria.
Jauberriko borda, Izpura - 06 72 24 17 38

Multiplezarts Esku jokoen elkarteak. Karrik'art festibalaren antolatzailea.
Lehuntze - 06 10 02 72 86

Nature et Rivière Ibaien gidaria, rafting zerbitzuak, canoe-kayak.
Alegera, Larresoro - 06 19 59 12 59

Oreka zirkoa Zirko eta animazio eskola.
Les garages des Arts - Albert Thomas karrika, 3, Baiona - 05 59 59 53 92

Piscine de Bidache Udako igerilekua.
Kirol parkea etorbidea, Bidaxune - 05 59 56 02 25

Piscine de Cambo-les-Bains Udako igerilekua.
Espainiako hiribidea, Kanbo - 05 59 29 81 79

Piscine de Mauléon - Soule Xiberoa Udako igerilekua.
Estadioko hiribidea, Maule-Lextarre - 05 59 28 26 44

Piscine de St-Jean-Pied-de-Port Udako igerilekua.
Josta-ura Zentroa, Donibane Garazi - 05 59 37 97 60

Piscine de St-Palais Udako igerilekua.
Frédéric de St Jaymes hiribidea, Donapaleu - 05 59 65 71 96

Zeharka Mendiko kirolak - Pilota - Natura kirolak.
Apezetxe Ohia, Donaixti-Ibarre - 06 88 92 39 73

NATURA, INGURUMENA

Association Erleak elkarteak Erlezainen elkarte saltegia: erlauntzen mozkinak (ezkia, propolisa, espezia bixkotxa, goxoki, eztizko saboiak...), eskulangintza, erlezaintza materiala eta erlategi eskola.
Espainiako karrika, 31, Baiona - 05 59 55 11 32

CPIE Littoral basque Euskal itsasbazterra Euskal itsasbazterreko eremu naturalaren kudeaketa eta balioztatze publikoa - Nekatoenea artisten egonaldien kudeakuntza.
Larretxea Abbadia eremua, Hendaia - 05 59 20 37 20

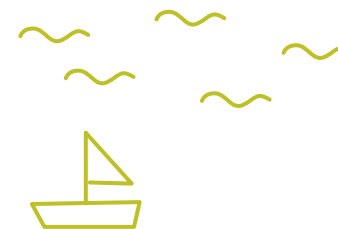
Ezti Etxea-Miellerie collective du Pays Basque Eztiaren ateratzearentzat tresnatua den leku partekatua.
Loustaounaou Bidea, 36, Baiona - 06 61 51 17 90

Grottes de Sare Soinu eta argien bidez, ordu bateko bisita gidatua - Jose Miguel de Barandiaran antropologoaren eskutik, geologia, prehistoria, mitologia eta euskaldunen jatorria kontatuak izanen dira.
Herriko Etxea - Herriko Plaza, Sara - 05 59 54 20 28

La pagaie sauvage mikro plastika ur bigunean den ezagutzeen partikatze sarea *Baionako elkarteak etxea Glain hiribidea, 11, Baiona - 06 03 55 15 36*

Surfrider Côte Basque Itsas ertzearen, ozeanoaren eta bere erabiltzaileen babesa, ingurumenaz heziketa.
Moura etorbidea, 33, Miarritze

Uramap Ingurumena eta uraren kalitatea babestea.
Militar etxe karrika, 31 - Angelu



N°1 DU CBD
AU PAYS BASQUE

EUSKAL HERRIKO
CBD ERREFERENTZIA



BELHARA BERDE®

Huiles de CBD	CBD olioak
Fleurs de CBD	CBD loreak
Gélules de CBD	CBD kapsulak
Cosmétiques	Kosmetikak

Ici nous acceptons l'eusko



Hemen Euskoa erabiltzen dugu

belharaberde.com

Origine Suisse contrôlée

MON*

L'ESSENTIEL



Ainara GOICOECHEA
Architecte HMONP Arkitektoa

Gaineko karrika, Baigorri
06 52 36 30 35 - goicoechea.a@gmail.com

GARBITZEKO
PRODUKTUAK



SARL APHESTEGUY

Commerçant en produits
d'entretien et hygiène

Maison Alexaria, Arbonne - 05 59 41 94 83

Maison de la Presse



AMIKUZ'ECHOS

BORDA

LIBRAIRIE - PAPETERIE - CARTERIE - SERVICES
VENTE EN LIGNE : www.amikuzechos.lalibrairie.com

Rue Thiers - Saint-Palais - 05 59 63 65 69

BLEU VIF

Agence de Communication
Komunikazio Agentzia

www.bleuvif.com 05 59 31 35 00

PIC
DIGITAL

Le numérique intelligent et utile !
web garapena argia eta erabilgarria!

Associant expertises en communication web et développement numérique de pointe, PIC Digital accompagne entreprises et collectivités dans la réussite de leur transformation digitale.

Web komunikazioan eta punta-puntako garapen digitalean espezializazioa konbinatuz, PIC Digitalek enpresei eta komunitateei laguntzen die haien arrakasta lortzeko digitalaren eraldaketa.

Témoignages

« Nos 4 pôles d'expertise en webdesign, accompagnement stratégique, webmarketing et ingénierie logicielle-big data nous permettent de conduire des projets dans leur globalité, de la définition d'une stratégie digitale en amont, la réalisation d'un site ou d'une e-boutique, l'optimisation du SEO jusqu'à des développements plus complexes, comme des applications métiers »,

Jérôme MESSINA, Chef de projet

«... En trois ans, nous avons plus que doublé notre chiffre d'affaires en e-commerce et le travail de PIC Digital a contribué à l'essor de la marque ».

Benjamin WU-TIU-YEN, Responsable du marketing digital de Pyrenex

ENR



Qualiopi
processus certifié



equestre

www.pic.digital

aski
SOFT

Logiciel de caisse
et de gestion de magasin



www.askisoft.fr

NF

Tél. 09 83 08 64 81



MONCADE
CONTRÔLE TECHNIQUE AUTO

ANGLÈT - BAYONNE - BOUCAU - TARNOS

17 eusko de remise
code promo EUSKO21



www.controletechniquemoncade.fr




BOSCH

ETS LARRAMENDY

ÉLECTROMÉNAGER • TV
ANTENNES • PARABOLES
PLANCHAS • POÊLE À BOIS

11 avenue d'Espagne
Cambo-les-Bains
05 59 29 73 34



TOUS TRAVAUX D'IMPRIMERIE,
IMPRESSION OFFSET, NUMERIQUE,
CREATION GRAPHIQUE, PAO, LOGO...

Z.I. des Pontôts - 2 rue de l'Industrie
64600 ANGLET - Fax 05 59 63 27 20

05 59 63 03 38



La charte fermière
de qualité des
producteurs fermiers
du Pays Basque

Euskal Herriko
Etxe ekoizleen
kalitate agintza

www.idoki.fr



Mercerie



Laine



Collants



Ouvrages

Mercurie - Retouches

37 Bvd Victor Hugo, Saint-Jean-de-Luz
05 59 26 37 97



Fabrication et vente de poteries en terre cuite
RD 918, Ossès - 05 59 37 71 30



SARL Bidenabar
Transports de marchandises générales et agricoles
Maison Sagardea, Ayherre



Jardinerie, animalerie - Vente de matériel de
jardinage - Décoration - Produits locaux
Maignon, Bayonne - 05 59 42 24 42



LEO
CARROSSERIE - PEINTURE

Route de Mauléon, Tardets-Sorholus
05 59 28 58 85



Tindu fabrikante eta saltzaile 1988az geroz

Fabrication et vente de peintures et vernis
ZA Pignadas, Hasparren - 05 59 29 45 67



-  Maintenance informatique
-  Réparation mobile
-  Vente Matériels
-  Formation PC



Bazter karrika 64480 Ustaritz - 05.59.70.54.94 - contact@usta-info.fr

Les produits basques

BOUCHERIE DES FAMILLES

Boucherie, charcuterie, volailles, plats cuisinés
23 rue Gambetta, Saint-Jean-de-Luz - 05 59 26 03 69



Fabrication et vente de cidre
et de jus de pomme
à base de variétés locales
Beltxu, Saint-Just-Ibarre - 05 59 37 87 12

FERME ARRAIOA



Canard gras frais ou en conserve
510 route d'Arraioa, Ascain
06 31 59 50 20 - gabi.ibarburu@gmail.com



GAEC ARTZAINAK



Fromage de brebis AOC Ossau-Iraty et Idoki
Ferme Le Château - Pessarou, La Bastide-Clairence
05 59 29 42 56



Oeufs Arraultzeak
Oilaskoak Poulets
Agneaux Axuriak

Ferme Sohondonea - ARROSA
64780 - St Martin d'Arrossa
05 59 37 74 36
gaeciparla@gmail.com



Produits laitiers - Labels AB et Idoki
Uhaldegaraia, Mendionde - 05 59 70 23 28

Idoki Produkzioak
Ttukulua
RECALDE ETXALDEA



Herve Recalde - 06.30.92.59.06
Chantal Recalde - 06.49.39.95.45
Mail - herve.recalde@neuf.fr

Maison Ttukulula
Route de Bonloc
64240 HASPARREN



GAEC Xedarria

Élevage ovin
Fromage AOP Ossau-Iraty
Viandes de boeuf, veau et porc
Conserves

Maison Xedarria, Ayherre - 06 30 33 47 05



Domaine Hirigoina
Quartier Hiribehere - Ustaritz

06 75 24 49 51
hemengo@wanadoo.fr
www.produit-fermier-hemengo.com

LEKUNO MOZKINAK
KONTXAKITA



CONSUMEZ
Local



Fromagerie - Vente de fromages
brebis et vache, beurre, lait en
direct et aux professionnels

2 Place des Remparts, Saint-Jean-Pied-de-Port - 05 59 49 10 31



ZA Xapar - RD 10, La Bastide-Clairence
05 59 48 37 80



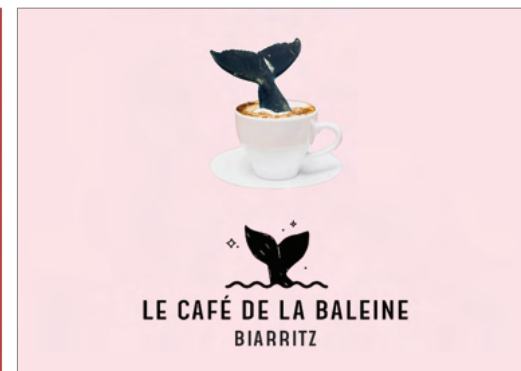
Boulangerie

Jean-Pierre Lebrun

8 rue des Gouverneurs
64100 Bayonne

05 59 59 19 63

chocolat - pâtisserie - fabrication maison - canapés



LE CAFÉ DE LA BALEINE
BIARRITZ



BAR - TAPAS - RESTAURANT

LARRESSORE



Margaritenttipia
260 karrika nagusia
Espelette
05 59 20 68 40
www.elika-espelette.com

ELIKA
ÉPICERIE
PAYSANNE
ET BIO



Les Kiwis de Dany

FRUITS
CONFITURE COMPOTE
JUS ET NECTAR

Productrice de Kiwis sans traitement

danymarcel64@gmail.com Tél : 06 77 65 98 80



LES CANNELÉS
DU PAYS BASQUE

SPECIALITÉ DU PAYS BASQUE
RECETTE DE GRAND-MÈRE
25, rue de la Chapelle
64 220 ST-JEAN-PIED-DE-PORT
Rue Notre Dame
64 240 LA BASTIDE CLAIRENCE
05 59 37 19 95



23, Rue d'Espagne
64 220 ST-JEAN-PIED-DE-PORT
05 59 37 08 96



**La Ferme
d'Alotz**

Produits bio à base de porc gascon
Culture de safran bio
Chambres d'hôtes

454 chemin d'Alotz Errota, ARCANGUES

www.lafermedalotz.fr



LOREZTIA

Vente de miels, confitures, condiments
58 rue d'Espagne, Bayonne - 05 59 42 62 59



PIKOKA

TAPAS & LÉGUMES

PAYS BASQUE



L'ATELIER
DU
PIMENT

ESPELETTE



Lurretik

- terroir, table, tradition -

Exploitation de piments
Magasin de producteurs locaux
55 place du Jeu de Paume, Espelette - 05 59 93 82 89



HOUMOUS & PICKLES

Légumes à tartiner ou à
picorer pour l'apéro !



Aperitifako barazkiak
Pikoka aritzeko edo
ogi gainean hedatzeko !

Où acheter ? / Nun erosi ?



www.pikoka.fr

ZUENTZAT HOR GIRA!

2013. urtean sortua, zuen parte hartzeari esker, Euskoa Europako lehen moneta bilaktu da, eta gaur egun 13 langileko talde batek du proiektua kudeatzen eta animatzen.

Melanie-k koordinatutzen duen garapen arduradunen taldea Amaia, Amandine eta Bertrand-ek osatzen dute eta Ipar Euskal Herri osoa zeharkatzen dute, Euskoaren biziarazteko eta sarearen hazteko. Eta horrela, denendako aukera berriak sortzen dira. Sarean, zu bezala Euskoz trukatzeko prest diren 1000 profesional baino gehiago badira jadanik.

Garapen arduradunak zure laguntzeko hor dira : harreman segipena, zure euskoen berrerabilpena, tokiko hornitzaile berrien bilatzea, laguntza teknikoa, beste edozein informazioarentzat... Ez duda eta dei izkizu!



Azkenik, Eva, gure Euskara poloko koordinatzailea, zuen laguntzeko hor da afitxaketa elebiduna desafioa hautatu baduzue. Izan euskal hitzun edo ez izan, profesional bakoitzak bere heinean euskararen sustapenean parte hartzen du, besteak beste egunerokoan hizkuntzaren presentzia haundituz.

Horrela elkar lagunduz dugu Euskoa biziarazten, elkarrekin Euskal Herri ekologikoago, euskaldunago eta solidarioago baten eraikitzeko!

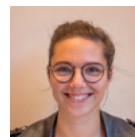


• MÉLANIE VERDIER

Garapen poloko arduraduna

tel: 06 58 26 75 90

mail: melanie@euskalmoneta.org



• AMAIA BALTAZAR

Garapen arduraduna

Hego Lapurdi - Hazparneko lurraldea - Errobi - Errobi Aturri

tel: 06 64 85 42 34

mail: amaia@euskalmoneta.org



• AMANDINE ARTANO-GARMENDIA

Garapen arduraduna

Baiona - Amikuze - Garazi Baigorri - Iholdi Oztibarre - Xarnegu - Xiberua

tel: 07 64 06 08 14

mail: amandine@euskalmoneta.org



• BERTRAND LANNEAU

Garapen arduraduna

Angelu, Miarritze, Bidarte

tel: 07 62 04 36 28

mail: bertrand@euskalmoneta.org



• EVA MUTIO

Euskara poloko koordinatzailea

tel: 06 37 34 39 50

mail: eva@euskalmoneta.org





EUSKAL MONETA

20, Cordeliers karrika - 64100 BAIONA
05 33 47 54 11 - info@euskalmoneta.org
www.euskalmoneta.org

